

# Mediterráneo

CASTELLÓN, MARTES, 19 AGOSTO 1980 PRECIO 25 PESETAS



PREFABRICADOS PARA LA CONSTRUCCION



Forjados autoportantes pretensados

Forjados semirresistentes BAUSTA

NUEVA FABRICA Y OFICINAS: Ctra. Valencia - Barcelona, Km. 56,5 Teléfono: 52 21 62  
ALMACEN: Avda. Pío XII, 55 - Teléfono 52 21 68 VILLARREAL

Por encima de afanes partidistas

## SUAREZ: "Consolidar el estado de las autonomías"

### "Lograr un techo igual para todas"



Entrevista con el presidente de la Xunta de Galicia. — Estudio de temas sobre «la cuestión autonómica, la cuestión económica y el desarrollo consitucional». — Hoy, breve visita privada a Portugal

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 18 (Efe). — El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, llegó a Santiago de Compostela procedente de su residencia veraniega de la finca «Atlántida», en San Vicente do Mar (Grove), alrededor de las dos y media de la tarde de hoy.

El presidente del Gobierno viajó a Compostela en compañía de su esposa e hijos y del diputado de UCD por Avila, señor Alcón, y esposa.

El señor Suárez almorzó en el Hostal de los Reyes Católicos y durante su estancia en la ciudad santiaguesa visitó la catedral y la zona monumental de Compostela. A media tarde paseó por distintas calles de la ciudad. A su paso se le tributaron muestras de simpatía y afecto, correspondiendo el presidente Suárez con saludos, al tiempo que intercambiaba palabras con algunos turistas.

El presidente Suárez fue saludado por el presidente de la Xunta de Galicia, José Quiroga Suárez, y por el senador de UCD por Pontevedra, David Pérez Puga, con quien sostuvo una larga conversación. Asimismo el presidente del Gobierno fue saludado por el alcalde accidental de Santiago, Marcial Castro.

La esposa e hijos del presidente Suárez visitaron diversos establecimientos de joyería de la ciudad, así como otros dedicados a la elaboración de obras de artesanía.

Tras recorrer distintas calles de la zona monumental, el pre-

sidente Suárez regresó al Hostal de los Reyes Católicos.

### Recibió al presidente de la Xunta de Galicia

EL GROVE (PONTEVEDRA), 18 (Efe). — «Hemos hablado de temas relacionados con Galicia, su situación política actual y la que se avecina con la presentación del Estatuto a referéndum», declaró a «Efe» el presidente de la Xunta de Galicia, José Quiroga Suárez, al término de la entrevista mantenida con el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez.

La entrevista se inició a las diez menos cuarto de la mañana y finalizó a las once horas. Tuvo lugar en la finca la «Atlántida», donde el presidente del Gobierno permanece en vacaciones.

En la reunión se insistió también —según el señor Quiroga— en el tema de las competencias, en concreto en las de agricultura. «que es un lunar que tenemos los gallegos en los tros-

(Pasa a la siguiente)



Inversión de 190 millones

## INAUGURADA OFICIALMENTE LA VARIANTE DE VILLARREAL

El ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, presidió en Villarreal el acto de inauguración oficial de la nueva variante de la carretera nacional 340 que elimina la peligrosa travesía de esta carretera por la ciudad. En esta mejora se han invertido 190 millones de pesetas, a pesar de que el presupuesto inicial era de 128 millones. — (Foto HEREDIO)

(Información en pág. 3)

Gierek suspende un viaje a Alemania

## POLONIA: 80.000 TRABAJADORES EN HUELGA

VARSOVIA, 18. (Efe). — A consecuencia de la grave situación política que atraviesa Polonia motivada por las huelgas que desde el mes de julio se desarrollan en este país, el dirigente comunista polaco, Edward Gierek ha suspendido hoy su proyectado viaje a Hamburgo (Ale-

mania Federal), donde pensaba entrevistarse con el canciller alemán, Helmut Schmidt. En Varsovia, fuentes disidentes aseguraron que las huelgas se han extendido a la región minera de Silesia, hasta ahora alejada del movimiento reivindicativo.

Esta mañana, la huelga se ha extendido a toda la región industrial de la costa Norte polaca, donde en Gdansk y Gdynia están los principales astilleros del país.

Según fuentes disidentes en Varsovia, los astilleros de Szczecin, el tercer puerto en importancia de Polonia, se unieron también hoy al paro, así como las minas de Silesia, aunque este sector es tradicionalmente el mejor pagado del país.

Silesia, la región natal del secretario del Partido Comunista, Gierek, es la única zona del país que hasta ahora, desde que en julio comenzaron las huelgas, había permanecido en calma.

Al tiempo que la prensa de la Unión Soviética y los restantes países socialistas casi no aborda el tema de las huelgas polacas, centrándolo en el reciente

llamamiento del primer ministro, Edward Babiuch, hoy «Tribuna Ludus», el órgano del Partido Co-

(Pasa a la siguiente)

### Si Francia hubiera colaborado

«El terrorismo de ETA estaría ya en vías de solución»

(Sáenz de Santamaría)

(Pág. 9)

## EL REY RECIBIO AL CANCELIER KREISKY

PALMA DE MALLORCA, 18. (Efe). — El canciller de Austria, Bruno Kreisky, fue recibido hoy en audiencia por S. M. el Rey en el Palacio de Marivent, en Palma de Mallorca.

Como el señor Kreisky veranea en Mallorca, suelen ser tradicionales y muy cordiales las entrevistas que mantienen cada año don Juan Carlos y el primer ministro de Austria.

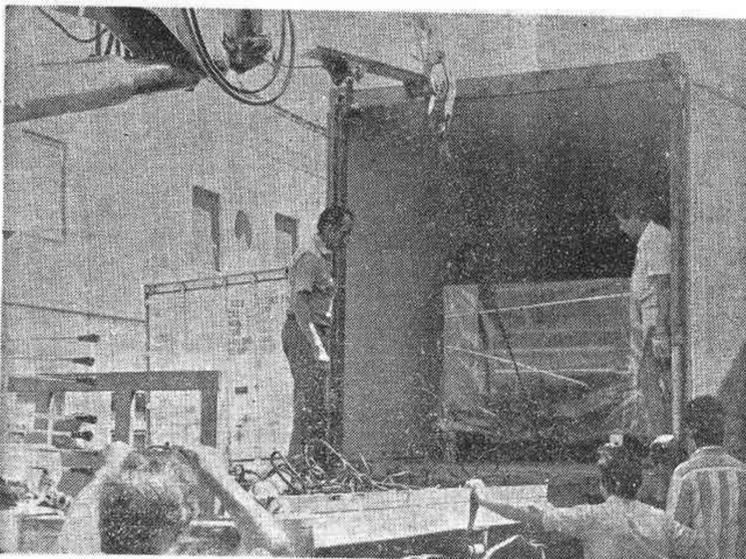
## EL CAMPO: ¿BUENAS NOTICIAS?

En este sopor de la interminable crisis económica, pocas noticias tan refrescantes, de signo tan positivo, como el anuncio hecho por el ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, que en 1980 la renta agraria aumentará al menos en un ocho por ciento, lo que repercutirá muy favorablemente en el conjunto de toda la actividad económica nacional. La excepcional cosecha de cereales y otros factores coyunturales beneficiosos para el campo, permiten ya afirmar que tendremos un buen año agrícola. Por primera vez, en los últimos diez años, España comprará productos de carácter alimenticio en el exterior por una cuantía menor al volumen de sus ventas. El panorama, pues, de forma global, no puede ser más satisfactorio.

Dos realidades, sin embargo, empañan en no pequeña medida tan espléndida evolución de la producción agraria en los últimos meses. Por un lado, el agricultor, en la práctica,

(Pasa a la siguiente)

## NUEVA ROTATIVA PARA Mediterráneo



Dentro del ambicioso programa de modernización de las instalaciones de nuestro periódico, ayer llegó la nueva rotativa que ha sido construida en Missouri (USA) y que está en la línea tecnológica de vanguardia en este aspecto. En estos últimos meses ha llegado ya la maquinaria de las distintas secciones y el cambio de sistema de impresión, de tipografía a offset, está cada vez más próximo. — (Foto HEREDIO)

## ¡Viva la popularidad!

Publicidad Viva es una agencia de gran publicidad que vamos a inaugurar oficialmente el 1 de Septiembre.

Ahora bien, resulta que mucha gente se ha enterado e interesado por Viva. Tanto, que nos convendría ponernos a trabajar desde ya. Por nosotros, encantados.

Así que, tomen nota por favor.

Desde ahora estamos aquí para realizar absolutamente todo lo que está relacionado con la publicidad que necesita usted.

Recuérdelo. Inauguramos el 1 de Septiembre. Pero trabajamos, de lunes a viernes, de 8-30-3-00. Desde hoy.



Alloza, 79, primero, izq. Teléfono 21 13 44 Castellón de la Plana

INFORMACION GENERAL

Por encima de afanes partidistas

SUAREZ: "Consolidar el estado de las autonomías"



CAMBADOS (Pontevedra), 18. — El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, cenó con diversos intelectuales gallegos en el pazo del Rector de la Universidad de Santiago, profesor Suárez Núñez. Entre los asistentes figuraban Alvaro Cunqueiro y Fernández Albor, Filguira Valverde, Carballo Calero, Novo González, Benito Regueiro, así como los ministros González Saera y Sancho Ruf. — (Foto EFE)

(Viene de la anterior)

pasos de competencias y que resolveremos en la primera quincena de septiembre.

El señor Quiroga señaló que habían abordado igualmente temas de estrategia y cuestiones comunes por sus cargos de presidentes.

Sobre la fecha del referéndum, dijo que es una decisión política que será adoptada en su momento, aunque está claro —añadió— que tendrán importancia las conversaciones y negociaciones que puedan mantenerse estos días.

El presidente de la Xunta señaló que habían preparado un programa de visitas del presidente Suárez para el jueves y viernes de la presente semana y que podrían ampliarse hasta el sábado. Entre estas visitas figuran, a las 12 de la mañana del jueves, familiares del Ganimar, acompañados del consejero de Pesca de la Xunta; ese mismo día por la tarde recibirá a la Xunta de Galicia y a la Comisión Ejecutiva de UCD-Galicia, acompañada de los cuatro pre-

sidentes de los comités provinciales gallegos.

El viernes recibirá al pleno del Comité de UCD de Galicia y al grupo parlamentario de UCD.

La entrevista de esta mañana, según manifestó el señor Quiroga, se celebró a instancia del presidente del Gobierno, y añadió que no descartaba que el señor Suárez pudiera mantener otras audiencias.

"Consolidar el estado de las autonomías"

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 18 (Efe). — Ante el tema del Estatuto gallego soy optimista. Yo soy optimista por ser realista, pero la cuestión del Estatuto gallego exige el esfuerzo de todas las fuerzas políticas que tienen que poner a Galicia sobre cualquier otro afán, dijo el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, a un redactor de «Efe», que le preguntó si era optimista ante el proceso estatutario de Galicia.

Adolfo Suárez, que a lo largo de su recorrido por las cruas-

compostelanas recibió numerosas muestras de simpatía, declinó en todo momento hacer declaraciones políticas, porque «estoy —añadió— pasando las mejores vacaciones de mi vida, y en vacaciones no hablo de política, hablo con mis hijos, porque tengo poco tiempo para estar con ellos».

Ante la insistencia de los periodistas, el presidente del Gobierno dijo que como el esfuerzo de todos se consolidará el Estado de las autonomías.

«Estoy muy tranquilo y en septiembre ya veremos lo que pasa», subrayó más adelante. También dijo que con el presidente de la Xunta de Galicia había mantenido hoy una larga conversación, «en la que hemos estudiado en profundidad el tema autonómico. Esta conversación —añadió— la continuará el próximo viernes con los miembros del comité gallego de UCD, con quienes traté también sobre la marcha del partido y el plan de inversiones públicas del Estado en Galicia».

Adolfo Suárez anunció que a finales de septiembre o principios de octubre vendría en visita oficial a Galicia y admitió que durante ese viaje apoyaría la campaña del referéndum.

Sobre la posición de UCD en Galicia, manifestó que su electorado era estable, como lo habían demostrado los dos elecciones anteriores, y «en la medida que vayamos cumpliendo los programas —dijo— estoy seguro que seguiremos contando con el favor de los votos».

Suárez, que reconoció que estaba viviendo unas magníficas jornadas en Galicia, informó que «hasta encontré cortésia en los disidentes».

«No quiero hacer declaraciones políticas, pero con sus preguntas casi estoy haciendo una declaración», manifestó más adelante, antes de responder que «por encima de cualquier afán partidista hoy que consolidar el Estado de las autonomías y jugar un techo igual para todos».

A la pregunta de si se están corrigiendo errores psicológicos, dijo que «sí, pero sobre todo se están buscando la consolidación del estado de las autonomías».

El presidente del Gobierno comentó que en sus vacaciones había trabajado y estudiado temas sobre la cuestión autonómica, la cuestión económica y el desarrollo constitucional. También admitió que había recibido alguna comunicación escrita del señor Abril Martorell.

A la pregunta de quién era el hombre fuerte en la UCD de Galicia, dijo: «En el partido no tengo brazos derechos. Ocupo un determinado puesto y ejerzo en ese puesto».

Al ser preguntado sobre qué opinaba de la insistencia de algunos líderes de PSOE que pedían su sustitución, dijo: «El PSOE tendrá sus razones y también sus objetivos».

Anunció que esta misma semana dará por terminadas sus vacaciones en Galicia y dijo que en el futuro pleno celebrará ruedas de prensa con asiduidad, pero pueden estar seguros de que el presidente del Gobierno no está encerrado en un refugio, lo que pasa es que hay que atender a muchas cuestiones y estar muchas horas en el despacho.

Durante las horas que permaneció en Santiago de Compostela, Adolfo Suárez recibió constantes muestras de simpatía protagonizadas por numerosas personas, incluidos turistas, y hubo de acceder en varias ocasiones a fotografiarse a instancias de las personas que le saludaban.

También dijo, volviendo al tema de las vacaciones, que aparte de la pesca y el tenis había consumido algunas horas jugando al mus. Y a la pregunta de si se «picaba» cuando perdía, muy sonriente, dijo, «me pica cuando pierdo a cualquier cosa, pero cuando pierdo al mus no me pica, porque tendría que picarme muchas veces».

Tras recorrer la zona monumental santiaguesa, el presidente del Gobierno se trasladó al Hotel de los Reyes Católicos, donde mantuvo una conversación con el senador de UCD por Pontevedra, David Pérez Puga, y habló con los periodistas.

Al abandonar el hotel para emprender el viaje de regreso a la «Atlántida» se repitieron las muestras de simpatía.

En la despedida que numerosos santiagueses y grupos de turistas dispensaron al presidente del Gobierno se registró el caso curioso de un joven que saludó al señor Suárez González con el puño izquierdo cerrado, y el presidente le respondió con la mano derecha haciendo un gesto cordial.

Hoy, viajará a Portugal

LISBOA, 18 (Efe). — El presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, pasará poco más de 24 horas en Portugal, en viaje particular con algunos de sus familiares.

Suárez, que se encuentra de vacaciones en Galicia, atravésará mañana a mediodía la frontera y llegará por la tarde a Oporto, revelaron a «Efe» fuentes cercanas al primer ministro de Portugal.

El presidente, su esposa y un grupo de sus familiares permanecerán en Oporto hasta pasado mañana por la tarde, fecha en que regresarán a España.

Además del rápido viaje de Suárez a Portugal, se encuentran en este país, pasando unas cortas vacaciones, el ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, y el de Administración Territorial, José Pedro Pérez Llorca.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

Por penalties

El Atlético, finalista del Villa de Madrid

MADRID, 18. (Efe). — El Atlético de Madrid se proclamó finalista del VIII Trofeo Villa de Madrid al vencer en los lanzamientos desde el punto de penalti al CSKA de Sofía en el primer partido de dicho trofeo disputado esta noche en el estadio Vicente Calderón, que registró algo más de media entrada.

Los noventa minutos reglamentarios finalizaron con empate a gol, ambos marcados en la primera parte.

Una hawaiana, "Miss Joven Internacional"

MANILA, 18 (Efe). — Simone Renee Overman, «Miss Hawaii», fue proclamada «miss joven internacional» en la final del concurso que, con esta denominación, tuvo lugar anoche en el «Folk Arts Theater» de Manila. Fueron designadas finalistas Rikke Petersen, de Dinamarca; Anne Marie Tarhia, de Finlandia; Unnur Steinsson, de Islandia; y María Felicidad Luis, de Filipinas. Por España participó la joven Remedios Tena, que ostentaba el título de «Miss Costa del Sol», y que en Filipinas fue recibida por representantes de la Embajada española.

Gierek suspende un viaje a Alemania

POLONIA: 80.000 TRABAJADORES EN HUELGA



GDANSKA (Polonia), 18. — Los representantes de astilleros celebraron una reunión con la dirección del sector para intentar llegar a un acuerdo y poner fin a las huelgas de trabajadores de astilleros que está trayendo tantas dificultades al país. — (Telefoto EFE-UPI)

(Viene de la anterior)

munista Polaco, dijo que «fuerzas antisocialistas» estaban utilizando a los huelguistas para sus intereses, y recordó que el movimiento suponía un grave peligro para la seguridad del Estado.

El Gobierno de Varsovia ha renunciado hasta ahora a emplear las Fuerzas de Orden Público contra los huelguistas, pese a la advertencia hecha en este sentido por el secretario local del Partido Comunista en Gdansk.

Por su parte, la Federación Internacional de Trabajadores del Metal, con sede en Ginebra, pidió hoy a las autoridades polacas que autoricen la visita a Gdansk de una comisión internacional.

También dirigió un mensaje a los huelguistas, en el que aseguró que «los trabajadores del metal de todo el mundo observan con preocupación el desarrollo de los acontecimientos en Polonia, con la esperanza de que sus peticiones se vean cumplidas y de que se convierta en realidad el deseo de unos sindicatos libres e independientes del Estado».

En Madrid, la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL) ha hecho público un comunicado de homenaje y apoyo a la lucha que los trabajadores polacos vienen manteniendo estos días en su país.

La CIOSL, en nombre de los 70 millones de trabajadores de todo el mundo que agrupa, sigue muy de cerca la evolución de los problemas sociales de Polonia y desea expresar su profunda simpatía y admiración por estos trabajadores.

También se pronunció a favor de los trabajadores polacos la Federación Sindical Unitaria de Italia, integrada por las centrales comunista, socialista y cristiano-demócrata, que expresó su deseo de que a la lucha concluya con un verdadero éxito.

Además de un viaje de dos días de Edward Gierek a Bonn, Polonia ha suspendido el festival de música de Sopot, acontecimiento artístico del año para los países socialistas en el que se reúnen cantantes modernos de todos los países del Este y del Oeste.

REUNION DEL BURÓ POLITICO

VARSOVIA, 18. (Efe). — El Buró Político del Partido Comunista polaco se reunió esta tarde para estudiar la situación creada por las huelgas, horas antes de que el secretario general, Edward Gierek, se dirija al país por radio y televisión.

La agencia oficial de noticias «Paps», se limitó a informar que la reunión abordó «la situación socio-política del país».

Al mismo tiempo, un centenar de representantes de las fábricas en huelga se reunieron esta tarde frente a los astilleros «Lenin», en Gdansk, el centro más

representativo del movimiento huelguista, para expresar su apoyo a las reformas exigidas por los trabajadores en su comunicado de esta mañana.

Según los últimos informes, esta noche la huelga afectaba a unas cien empresas, de las 200 existentes en el cinturón industrial de Gdansk, en la costa báltica de Polonia. Sin embargo, se señala que algunas de las fábricas que han expresado su apoyo a la huelga no han realizado paros.

Se calcula que los 50.000 obreros que hoy mantuvieron la huelga aumentaron al final del día a unos 80.000.

En la puerta principal de los astilleros «Lenin» todavía figura el retrato del Papa y las imágenes religiosas que fueron colgadas ayer, domingo.

Discurso de Gierek

VARSOVIA, 18 (Efe). — «Las huelgas no cambian las cosas, solamente multiplican las dificultades», ha dicho esta noche Edward Gierek, primer secretario del Partido Comunista Unificado polaco en su alocución televisada.

«Nuestra obligación es constatar que ninguna actividad que comporte un golpe al orden político en Polonia pueda ser tolerada. Sobre este problema fundamental no hay compromiso posible», ha añadido Gierek.

«El sistema socialista está ligado a la razón del Estado. Es un factor de paz en Europa. Sólo una Polonia socialista puede ser libre e independiente en fronteras inviolables».

En un discurso de veinte minutos de duración, televisado a toda la nación, Gierek ha hecho una distinción fundamental entre los disidentes a los que ha

rechazado categóricamente las reivindicaciones políticas y los obreros, con los que se ha comprometido a satisfacer un cierto número de exigencias económicas.

La mayoría de las reivindicaciones obreras, ha indicado Gierek, conciernen a: «El coste de la vida, los salarios, los precios y los aprovisionamientos en los mercados», pero los acontecimientos producidos en Gdansk estos días, dijo Gierek, «comportan aspectos peligrosos» y se asiste a «tentativas de politización de las huelgas a incitaciones a la anarquía y al antisocialismo».

El buró político del Partido Comunista, ha anunciado Gierek, procederá a un análisis detallado de la incidencia del coste de la vida sobre los diferentes grupos que componen la sociedad polaca.

Las alzas de salarios que han sido acordadas a partir del mes de julio serán progresivamente extendidas a todos los trabajadores, ha dicho Gierek para afirmar que la decisión de Gobierno de mantener el precio de la carne en su nivel actual hasta 1981 será respetada.

Se creará también una comisión de precios para asegurar el control de los precios de los productos de primera necesidad, ha agregado Gierek.

La reforma económica será acelerada para que entre en vigor este año y se tratará de conciliar los intereses locales con el interés general. En ese sentido, ha dicho Gierek refiriéndose a lo que ha llamado la «centralización ponderada», serán reforzados las prerrogativas de las autoridades a nivel de los departamentos y su autonomía será así más segura.

PAIS VALENCIANO

VIAJE DEL PRESIDENTE DEL CONSELL AL MAESTRAZGO

El presidente del Consell, Enrique Monsonis, realizó el pasado fin de semana una visita a distintos pueblos del Maestrazgo en las provincias de Teruel y Castellón.

El señor Monsonis estuvo en Valderrobles donde asistió a un festival folklórico celebrado en su honor, en el que estuvieron presentes asimismo el vicepresidente de la Diputación Provincial de Teruel y el diputado provincial de la comarca.

Ya en la provincia de Castellón, el presidente del Consell vi-

sitó diferentes poblaciones de la comarca. Fruto de este viaje es el proyecto de construir un Hogar del Pensionista en Forcall, gestión que llevará directamente la Consellería de Trabajo. Por otra parte, en Morella el Consell financiará obras de restauración en la capilla del cementerio, y en Herbas, los vestimentarios y el acondicionamiento de accesos a la piscina de la población. Asimismo, ha sido concedida una subvención económica a los grupos folklóricos de San Mateo.

EL CAMPO: ¿BUENAS NOTICIAS?

(Viene de la anterior)

sólo recibirá una pequeña parte de los beneficios totales, aunque obvio resulta decir que en justicia es el gran protagonista de todo el proceso. Por el otro, el consumidor, el ciudadano de a pie, las amas de casa, a la hora de hacer sus compras se encuentran con la sorpresa de que los precios finales de los productos del campo, pese a la excepcional cosecha, en la mayor parte de los casos oscilan únicamente en sentido ascendente. La ley de la oferta y la demanda, de la libre competencia, queda estrangulada en las oscurecidas, anticuadas e inservibles, canales de comercialización. Unos eslabones intermedios de la cadena, silenciosa pero muy eficazmente, adulteran los precios en origen y destino; allí, a la baja, aquí, al alza. Y nada, ni nada, parece ser capaz de transparentar este complejo mundo de la comercialización de los productos agrarios.

Por citar sólo dos ejemplos muy significativos, y a los que el propio ministro de Agricultura se refería en su más reciente intervención pública, ahí tenemos la incomprensible evolución de los precios del pan y de la carne de vacuno. En el primero de los casos, el Gobierno, autoriza una subida muy considerable en el kilogramo de pan, precisamente en este año triguero por excelencia y, en el segundo, en el de la carne de vacuno, cuyos precios en origen, al ganadero, han descendido considerablemente en los últimos tiempos, el consumidor ha seguido pagando los mismos precios que en épocas de escasez y carestía.

Si, en efecto, desde hace algunos años se han hecho, y se están haciendo en la actualidad, tímidos ensayos para mejorar las estructuras comerciales de los llamados productos perecederos, y muy especialmente los que proceden del campo. Los resultados finales, hoy por hoy, son decepcionantes. A lo sumo se ha conseguido lavar la fachada al tinglado, como es el caso de los mercados centrales —construidos por Mercasa, los Ayuntamientos y particulares, en sociedades mixtas— pero el fondo de la cuestión sigue intacto, es decir, con todo el proceso de comercialización en manos de unos pocos intermediarios que imponen su ley contra viento y marea, sin que la Administración central o municipal, según se ve, puedan hacer nada por evitarlo.

Va siendo hora de profundizar en este tema con realismo, rigor, autoridad y la energía precisa. Hay que acabar con tanta intriga, artificio y enredo como se dan hoy en la formación de los precios de los artículos alimenticios, la mayor parte de ellos de primerísima necesidad para toda la población. El papel preponderante, de control absoluto, que juegan los intermediarios en la comercialización es todo un disparate económico que perjudica muy gravemente los intereses de la mayoría. Y va en contra de las leyes de una economía libre de mercado, como la nuestra según dispone la Constitución. En una palabra, el actual estado de cosas en este terreno se debe modificar con urgencia y sin contemplaciones. Con talento y decisión. Hacerlo es dar respuesta a una justa exigencia popular.

Mediterráneo

AÑO XLIII N.º 13.067

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29 Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE MARIA MARCELO SERRANO

Redactor-Jefe: FRANCISCO PASCUAL MAS

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS-6-1953

NUESTRA CIUDAD

AGENDA DEL DIA

Martes, 19 de agosto

El Sol, en Castellón, sale a las 7'25

y se pone a las 20'52

Luna llena el 26

SANTOS DEL DIA

Ss. Juan Eudes, pbro.; Badufo, Baidolfo, mjs.; Bartolomé, Bernardo, Bartolito, ab.; Calminio, Clitanco, Orédano, ab.; Crescencia, Donato, Elafio, Enán, erm.; Juño mr.; Gultmundo, Luis, Magno, obs.; Mandriano y Flaviano, Moisés y Sara, mrs.; Rufino, mr.; Sara, mujer de Abrahán; Sátiro, ob.; y mr.; Sebaldo, Timoteo, Agapito y Tecla, Valentín y Leoncio, mrs.; Mariano, ermitaño.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Bernardo, ab. y dr.; Adoindo, ob.; Advino, Amador, Brígida, ab.; Cristóbal y Leovigildo, mrs.; Donorolo, Edberto, Erberto, Filiberto, ab.; Leoncio y Carpóforo, mrs.; Lucio, mj.; Máximo, ab.; Osivino, rey; Poemen y Eudasia, Porfirio, mrs.; Samuel, pf.; Seronio, Severo y Memnón, mártires.

FARMACIAS DE GUARDIA

Agosto, 19:

24 HORAS

LLOPIS. — Avda. Dr. Clara, 5.

De 8 tarde a 10 noche

ALONSO. — Benicarló, 2.

EN EL GRAO

ROCA. — Avda. del Puerto, 14.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER 8 4 7

MADERAS CLEMENTE S.L. VILLARREAL Ctra. Onda, 101 - Tel: 52 08 00 N. VARRA, 1 - Tel. 21 59 45

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 216825 Traslados España y Extranjero - C/ Alfoza, 111 - CASTELLON DE LA PLANA

HORARIO DE TRENES

Table with train schedules for Castellón, Valencia, Barcelona, and Oropesa. Columns include route, departure/arrival times, and train types (e.g., Expreso, Intercity).

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 220197

TELEFONOS PARA CASOS DE URGENCIA

Table listing emergency phone numbers for various services: POLICIA, GUARDIA CIVIL, BOMBEROS, HOSPITAL, RESIDENCIA S. S., SER. MEDICO URGENCIAS S. S., CASA SOCORRO, CRUZ ROJA, COCHES PATRULLA POLICIA, INCENDIOS FORESTALES, OXIGENOTERAPIA.

Inversión aproximada de 190 millones

Inaugurada oficialmente la variante de Villarreal

Presidió el ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa

A las diez y media de la mañana el ministro de Agricultura, señor Lamo de Espinosa, procedió a cortar la cinta instalada bajo el puente que une las localidades de Burriana y Villarreal, quedando de dicha forma inaugurado oficialmente el desvío de la mencionada carretera. Acompaña al ministro el presidente del Consell del País Valencià, Enrique Monsonís; gobernador civil, Rafael Montero Gomis; presidente de la Diputación Provincial, Joaquín Fornós; alcalde de Villarreal, Bautista Carceller, con la práctica totalidad de los miembros de la corporación municipal estando asimismo presentes altos cargos del Ministerio de Obras Públicas y personal de la empresa que ha ejecutado las obras.

Minutos antes de procederse a la inauguración, el ministro, acompañado del alcalde, recibió del ingeniero jefe de las obras, Emilio Gastoldo, una amplísima

exposición sobre los aspectos técnicos de la nueva carretera, explicación que fue interrumpida en numerosas ocasiones por el ministro que preguntaba sobre todos los aspectos de las obras.

Detalles técnicos

Obras que, como decía el propio ingeniero, han tenido una duración de 30 meses, siendo el costo real de las mismas de 190 millones, pese al presupuesto inicial era de 128 millones.

Respecto a los aspectos técnicos de esta obra que viene a eliminar uno de los puntos negros que la CN-340 tiene a su paso por nuestra provincia, son puntos notables de ella los dos pasos superiores que se han construido sobre el ferrocarril Valencia-Tarragona y el cruce con la carretera CS-240 en el que ha establecido, asimismo, un paso superior.

El primero de los dos pasos superiores sobre el ferrocarril (el situado en el lado de Valencia) está formado por dos vanos de 25 metros de luz, dedicándose uno de ellos a la vía férrea y el otro a la reposición de un camino; por su parte, el segundo de los pasos sobre el ferrocarril (situado en el lado de Castellón) consta de cuatro vanos de 16 metros de luz, estando previstos los dos extremos para atender la reposición de caminos, y de los dos centrales, uno de ellos

para la vía férrea y otro como paso de la Acequia Mayor.

En cuanto al paso sobre la variante que repone la CS-240 de Villarreal a Burriana, está formada por tres vanos, el central de 21 metros de luz y los dos laterales de 14 metros cada uno de ellos.

Asimismo merece destacarse la obra de fábrica construida co-



NECESITO LOCAL COMERCIAL EN ALQUILER

DE UNOS 30 A 50 M2.

ALREDEDORES PLAZA MARIA AGUSTINA. OFERTAS AL 23 28 49 (TARDES).

PRIMERA EMPRESA DE MAZAPANES DE SONSECA (Toledo)

Solicita REPRESENTANTE, a comisión

PARA CASTELLON Y PROVINCIA

DIRIGIRSE A: Sr. Aparicio, C/. Castellón, 27-1.º. SEGORBE, Ref. Of. Coloc. 0177

Fabricada en EE.UU.

NUEVA ROTATIVA PARA MEDITERRANEO

La renovación y modernización de MEDITERRANEO comienza a ser ya una realidad, que se va concretando a medida que se van cumpliendo los plazos previstos en la programación que culminará al cambiar totalmente el proceso de confección de nuestro periódico, mediante la sustitución de la tipografía por el offset. En estos últimos meses ha ido llegando la maquinaria de las distintas secciones y ayer mismo lo hizo la rotativa, cuyas piezas han sido transportadas en dos grandes camiones desde el puerto de Barcelona, donde había llegado por vía marítima desde Nueva York. Esta rotativa ha sido construida en Missouri por la empresa King Press Inc. y se trata de modelo «Daily King II». En principio podemos anticipar a nuestros lectores que el periódico cambiará de formato, adoptando otro de dimensiones más reducidas que el actual, y dentro de la línea tabloide, se podrá imprimir a varias tintas. Pero de todo ello ya informaremos más ampliamente, con todo detalle, en su día.



De momento, la noticia, nuestra noticia es la llegada de esta espléndida rotativa con la que, prácticamente, ya se encuentra en Castellón toda la maquinaria del nuevo MEDITERRANEO. Ahora, lógicamente, comienza la fase de instalación de todo este modernísimo utillaje, al tiempo que se llevarán a cabo en nuestra casa las obras de reforma necesarias para la acomodación del nuevo sistema de impresión, cuya inauguración está cada vez más próxima. La llegada de la rotativa despertó la natural curiosidad del público, ya que por otra parte, las dimensiones de los vehículos que la transportaron ocu-

paron un tramo de la calle Ternerías, interviniendo en los trabajos de descarga tanto un camión-grúa como una carretilla elevadora. Precisamente esta última herramienta nos

mo reposición del Camino de Amazorra, que está constituido por una losa de 7 metros de luz apoyada sobre estribos de hormigón armado.

La sección tipo de la Variante está formada por una calzada de 7 metros de anchura, con dos arcenes de 2,50 metros, ensanchada con bermas de 0,50 metros a cada lado para la colocación de barreras y señales. Esta sección se mantiene en las obras de fábrica.

El tramo de la CS-240 que constituye el paso superior sobre la Variante está proyectado con sección 7-10, superior a la que actualmente tiene dicha carretera, pero de acuerdo con la

capacidad necesaria para el importante tráfico que por ella circula.

Las obras de la Variante han supuesto la ejecución de 240.000 m3 de terraplén; 22.000 m3 de subbase; 8.000 m3 de grava-cemento; y 23 Tm. de aglomerado asfáltico, de los que 4.500 Tm. constituyen la capa de rodadura, construida con árido porfirico que proporciona a la misma la característica antideslizante.

También se han empleado en la obra 165.000 kilos de acero y 7.600 m3 de hormigón; 4.200 m3 en las grandes obras de fábrica y 3.400 m3 en las pequeñas.

Finalmente, en el capítulo de costos, hay que señalar que las expropiaciones realizadas han supuesto un total aproximado de 56 millones de pesetas.

A.L. EGEA

(Fotos: HEREDIO)

Advertisement for LICA (Luz y Agua) featuring a swimming pool and text: 'Construcción de Piscinas, Pistas de Tenis, Polideportivos. C/ San Luis, 9 - Telef. 231512 CASTELLON'

CINE AZUL

TELEFONO 21 34 99

HOY 7,30 Y 10,30

¡SENSACIONAL ESTRENO!

Movie advertisement for 'THE RIP-OFF' featuring Lee Van Cleef and Karen Black. Text includes 'CARLO PONTI PRESENTA LEE VAN CLEEF KAREN BLACK THE RIP-OFF' and 'SOLO UN BOTIN DE 6.000.000 \$'.

ACCION... INTRIGA...

A. MAYORES 16 AÑOS

ACTIVIDADES POLITICAS

COMUNICADO DEL GRUPO DE CONCEJALES DE U. C. D. DE BENICASIM

Bajo el título Ilmo. Sr. alcalde de Benicasim, el grupo de concejales de UCD del ayuntamiento de Benicasim, nos remite el siguiente escrito: Hemos estado siguiendo sus manifestaciones en prensa y radio, tras la renuncia a las delegaciones por parte del grupo de concejales de U. C. D., y nos creemos en la obligación de salir al paso de esta escalada de declaraciones polémicas que, parece ser, están encaminadas a confundir a la opinión pública, lanzándola contra nosotros, y evitando de esta manera que centre su atención en la regresiva política municipal de ese Ayuntamiento desde que Ud. es alcalde.

Queremos dejar bien claro, la diferencia entre comisiones informativas y delegaciones. Las comisiones informativas, las presentó Ud. a la Corporación, y nos permitió Ud. elegir dos a cada concejal. Esto sucedió en mayo de 1979. Visto el mal funcionamiento de éstas, recordé la existencia del cierre del tráfico en el verano 1979 sin conocimiento ni informe de la comisión correspondiente, pedimos una posible reorganización, a la que después de tres o cuatro meses de consulta por parte del Sr. alcalde, se decidió que la existente era la mejor. No obstante, en el pleno del 7 de febrero de 1980 procedió a nombrar unas delegaciones, muchas de ellas sin operatividad alguna, pero que llevado de un paternalismo propio de otros tiempos, y para tener a todos los concejales contentos, el Sr. alcalde dio a cada concejal una delegación por comisión.

En aquella ocasión hubo concejal que no aceptó el nombramiento, por considerarlo una parodia, ya que si no servía para nada no tenía sentido aceptarlo. Se le negó el derecho a no aceptarlo, así como que constase en acta su no aceptación, y el Sr. concejal Javier Tárrega Bernal, le indicó que el único camino a seguir era la renuncia por escrito.

Con esto pretendemos explicar que la mitad de concejales no tienen delegaciones prácticas, y por tanto con esta renuncia no se paraliza nada, ya que además existen unos encargados - funcionarios que son quienes en realidad ejercen la función, y todas las delegaciones suelen ser supervisadas por el señor alcalde. Seguimos asistiendo a todas las comisiones informativas, reuniones de trabajo, plenos, permanentes y a cuantas reuniones el Sr. alcalde requiere nuestra asistencia, poniendo el máximo interés como cualquier otro de los miembros de la Corporación.

Aclarado este punto nos duele en gran manera, las acusaciones que se nos hacen, tanto por su parte, como por su hermano Javier, concejal por el PSOE, ya que algunos pueden rozar la difamación. El concejal del PSOE, Javier Tárrega Bernal, que por cierto se dice de él que tiene mucho ascendente sobre el Sr. alcalde, basado en suposiciones tiene la osadía de adivinar los móviles de nuestra actitud en esta renuncia, cuando en el escrito que le mandamos al Sr. alcalde, están perfectamente explicados. Y estamos y seguimos estando dispuestos a ampliarle públicamente nuestras motivaciones, pero hoy es la fecha en que todavía no se nos ha pedido explicación alguna.

Se atreve su hermano a acusarnos de abandono y falta de responsabilidad, cuando todo el mundo conoce que el Sr. Tárrega Bernal, don Javier, reside y habita en Valencia, viniendo a Benicasim los fines de semana y en vacaciones. Nos acusa de ser protagonistas, ¿protagonistas de qué?, ¿quién nos ha lanzado a la fama con toda esta tramoya publicitaria? Cuando es su hermano quien, gracias a su designación y ayuda, se ha convertido en el mayor protagonista de la Corporación. Esperemos el Festival de Guitarras Francisco Tárrega para poder comprobar quién sale más en prensa: los concursantes - guitarristas o don Javier Tárrega Bernal.

Sentimos mucho extendernos en demasia en este nuestro escrito, pero queremos rogarle seriedad, Sr. alcalde, ya que no se pueden llenar periódicos haciendo de los mismos promesas cada año y no realizando nada. Nos relata una lista de buenos deseos, que todos compartimos. Pero lo que hace falta es una programación seria con un calendario de realizaciones, y empapar por una, aunque sea pequeña y olvidarse un poco de las obras imperiales que tanto le gustan al Sr. alcalde. Prueba de esta ineficacia es que de la lista de 37 puntos que propusimos en su día a la alcaldía, no se ha realizado apenas nada; alcantarillado, emisario submarino, cruce CN-340 con urbanizaciones de montaña, paso nivel de la plaza Estación, depósito de agua Fuente del Señor, entradas a Benicasim, parkings, cuadro de San Ildefonso, desvío de RENFE, etc., etc.

ACTIVIDADES POLITICAS

Tan sólo se logró la clasificación de la secretaria de la 1.ª Cat., y se han ocultado cuidadosamente los gestiones del parlamentario de UCD, D. Benjamín Casañ Bernal, en las altas esferas del ministerio correspondiente. Sobre el emisario submarino, nuestros concejales, acompañados por los parlamentarios de UCD, fueron recibidos y maravillosamente atendidos por el Ilmo. D. G. O. H., D. Juan Rui. Pérez, y desde febrero de 1980 se ha paralizado el expediente aprobado, por negligencia del ayuntamiento, en que se concedía una subvención inicial del 35 por ciento del presupuesto, pero claro, no se ha dicho nada hasta ahora y se ha silenciado nuestra colaboración, y resulta que queremos ser protagonistas.

Más seriedad, Sr. alcalde, más seriedad. Y si prefiere entramos en la cantidad de acuerdos tomados y no realizados, en los abusos urbanísticos, en las obras que se realizan sin licencia, en los descubiertos administrativos sin clarificar, por descontado no imputables a Ud., pero sí que no ha tenido el valor suficiente para exigir responsabilidades. Tenemos muchas más cosas que detallarle pero creemos que por hoy es suficiente y quizás nos dé ocasión en un próximo futuro.

Quedando a su disposición, le saludamos muy atentamente el grupo de concejales de UCD.

FORPPA

Campaña de carnes 1980-81

Los precios de garantía fijados en el R. D. 1637/80 de 31 de julio (B. O. E. de 11 de agosto), referentes a la campaña de carnes 1980/81 son los siguientes:

Table with 2 columns: Car type (Vacuno, Porcino) and Price (Ptas. Kg/canal). Includes rows for 229, 230, 231, 232, 233 Ptas. Kg/canal.

Table with 2 columns: Product (Sacrificio y faenado, Refrigeración, Congelación, Estiba, Desestiba y Carga, Funda de Algodón, Gastos de Administración, Gastos de Conservación) and Price (Ptas/Kg).

119 Ptas./Kg. Canal. Estos precios deberán ser pagados al ganadero desde el día 12 de agosto.

La base de ejecución para la compra de porcino en régimen de garantía han sufrido las siguientes modificaciones: 1.- El descuento por res será del 2 por ciento. 2.- Las semiconales preparadas para congelación se protegerán con una funda de algodón. Por este concepto las entidades colaboradoras recibirán 3 pts/kg. Canal Limpia. 3.- El precio de los despojos comestibles e industriales, aplicables en las liquidaciones con C. A. T., queda fijado en 4 pesetas/Kg. Canal Limpia, a partir del día 24 de julio de 1980.

Se admite la continuidad hasta el día 15 de septiembre, de su condición de entidades colaboradoras a todos los mataderos que tuviesen concertados con C. A. T. contratos de colaboración a la anterior campaña, reconociéndose los derechos económicos siguientes, a partir del 12 de agosto.

Además de la campaña de compra a precio de garantía, se hace referencia a la operación de compra de 7.500 Tm de añejos, machos y hembras de categoría comercial primera al precio de 240 Ptas/Kg. canal.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

JEFATURA PROVINCIAL DE CARRETERAS

Por Resolución de la Dirección General de Carreteras, del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, se ha comunicado a esta Jefatura Provincial de Carreteras de Castellón, que ha sido incluido en el Programa de Proyectos 1980, aprobado en 21 de julio último el Proyecto 1-CS-325. «MEJORA LOCAL: VARIANTE DE TRAZADO DE TORRE MIRO, C.N. 232 DE VITORIA A VITORIA Y SANTANDER. P.k. 747 al 756. TRAMO: PUERTO DE TORRE MIRO. RED NACIONAL BASICA, PROVINCIA DE CASTELLON».

En razón de esta aprobación técnica y siendo necesaria la ocupación de terrenos para el desarrollo del indicado proyecto, ha sido autorizada esta Jefatura Provincial de Carreteras de Castellón para incoar, con la mayor urgencia, el correspondiente expediente de expropiación forzosa de los terrenos necesarios, con arreglo a las disposiciones legales vigentes. Esta Jefatura, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 52, de la Ley de Expropiación Forzosa, de 16 de diciembre de 1954, ha resuelto convocar a los propietarios y titulares de derechos afectados, de la finca que seguidamente se expresará, para que comparezca en el Ayuntamiento de MORELLA, en que radica el bien afectado, como punto de reunión para que de conformidad con el procedimiento, que establece el artículo 52 citado, llevar a cabo el levantamiento de las Actas Previas a la Ocupación de las fincas y, si procediere, el de las Actas de Ocupación definitivas.

A dicho acto deberán asistir los afectados personalmente o bien representados por persona, debidamente autorizada para actuar en su nombre, aportando los documentos acreditativos de su titularidad y el último recibo de contribución, acompañados de los arrendatarios de los terrenos, si los hubiere. Al acto podrán, asimismo, los interesados, comparecer acompañados de sus Peritos y Notario, si lo estiman oportuno, con gastos a su costa.

SUCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS

Peatones atropellados por un turismo, heridas graves

Dos servicios de los bomberos

Dos peatones que cruzaban la calzada en la carretera general resultaron lesionados de importancia al ser alcanzados por un turismo. Otros accidentes de circulación, con heridos de distinta gravedad, dos salidas de los bomberos y las llamadas al 091, completan hoy esta sección.

TURISMO ALCANZA A DOS PEATONES

Dos chicas, menores de edad, sufren lesiones de importancia al ser alcanzadas por un turismo, en las inmediaciones de Castellón, cuando aquellas cruzaban la carretera general sin percibirse de la proximidad del vehículo.

El accidente se produjo en el Km. 68 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal de Castellón, cuando el turismo matrícula B-4031-CP conducido por Antonio Pérez López, de 26 años, vecino de San Baudilio de Llobregat, alcanzó a los peatones, Francisca Dolores Pérez, de 13 años y Ana Moreno Alba, de 9, ambas vecinas de Castellón, produciéndoles lesiones que posteriormente fueron calificadas de pronóstico grave.

HERIDO GRAVE EN CHOQUE DE CICLOMOTOR Y TURISMO

El conductor de un ciclomotor resultó lesionado de importancia en accidente ocurrido en un camino de la partida «Ria», del término municipal de Benicarló. En dicho camino, chocaron el ciclomotor que conducía Manuel Arín Piñana, vecino de Benicarló y el turismo matrícula B-809.039 conducido por Juan Manuel Conte Doménech, vecino de Traiguera.

NO HUBO HERIDOS

No hubo desgracias personales en un accidente de circulación ocurrido en el Km. 18 de la carretera de Viver a Canales, en el término municipal de Bechi, en choque frontal del turismo matrícula V-7831-AL conducido por José Manuel Chinchilla Carrasco, vecino de Valencia y el turismo matrícula V-6701-AB conducido por Domingo Máñez Pérez, también vecino de Valencia.

Los dos vehículos resultaron dañados de alguna consideración.

CHOQUE DE TURISMO Y BICICLETA

Un ciclista resultó lesionado de alguna consideración en accidente ocurrido en el Km. 68 de la carretera general Valencia-Barcelona, en el término municipal de Castellón.

En dicho punto, chocaron el turismo matrícula B-3370-BJ conducido por José María Fernández Dongil, de 31 años, vecino de Barcelona y la bicicleta que conducía Antonio Marmoneu Simón, de 41 años, vecino de Castellón. Resultó lesionado de consideración el conductor de la bicicleta.

DOS SALIDAS DE LOS BOMBEROS

Dos salidas efectuaron ayer los bomberos para sofocar el fuego que se había producido en motorales existentes en dos puntos distintos de la ciudad.

La primera de ellas fue hasta la falda del monte donde está situado el Hospital de la Magdalena, donde por causas que no ha sido posible conocer se prendió fuego a los motorales y abrojes existentes en el citado lugar. Tras un par de horas de trabajos, los bomberos lograron sofocar las llamas, regresando al parque sin novedad.

La segunda salida fue hacia la avenida de Valencia, donde también se habían prendidos los motorales existentes en la cuneta. En poco menos de una hora, los bomberos lograron apagar las llamas.

En ambos casos, fue el retén número 1 el mando del cabo Nicolau, el que llevó a cabo los servicios.

091 POLICIA AL HABLA

Siete llamadas se recibieron en las dos últimas jornadas en el 091.

Programas de radio

RADIO CASTELLON CADENA S. E. R.

6.50 Sintonía y apertura. — 6.52 Despierte con música. — 7 Boletín informativo. — 7.10 Pentagrama de la mañana. — 7.30 Boletín informativo. — 7.40 Ven y escucha. — 8 Matinal Cadena SER. — 8.30 Música en Long-Play. — 8.55 Los estrenos de la SER. — 9 Boletín informativo. — 9.05 Conte flamenco. — 9.30 Discoteca nueva. — 9.45 La saga de los Porretas. — 10 Boletín informativo. — 10.05 Matinal musical. — 10.25 El Interpunte del día. — 10.30 Disco Club. — 11 Mediodía Cadena SER. — 11.30 Hits internacionales. — 12 Boletín informativo. — 12.05 Estrellas musicales. — 12.30 Notas deportivas. — 12.45 Disco Flash. — 13 Boletín informativo. — 13.03 Cotizaciones de productos agrícolas. — 13.06 Ritmos célebres. — 13.15 Ayer y hoy. — 13.35 A todo ritmo. — 14 Actualidad 14 horas. — 14.30 La SER informa. — 14.45 La voz de... — 15 Canta para Vd. — 15.45 Los estrenos de la SER. — 16 Boletín informativo. — 16.05 La eterna espera. Novela de R. Barón. (Cap. 9). — 16.30 Un grito al Cielo. Novela de Santier Casaseca. (Cap. 55). — 17 Boletín informativo. — 17.05 Relatos familiares. — 17.15 Amenidades. — 17.30 Radio tarde. Música e informaciones. Música viva. — 18 Boletín informativo. — 18.05 Protagonista la música. — 18.30 Pequeño musical. — 19 Boletín informativo. — 19.05 Los cuarenta principales. — 20 Informativo de las ocho. — 20.30 En punto. — 20.45 Actualidad del País Valencià. — 21 Música del Mundo. — 21.30 Ráfagas deportivas, por Manuel Monferrer. — 22 La SER informa. — 22.15 Musical. — 22.30 La noche es joven. — 23 Superventas de oro. — 23.30 Hora XXV. — 0.30 Medianoche. — 2 Cierre.

vicio informativo. — 16.05 Continuación de la audición: Ritmos, canciones y melodías. — 16.30 Novela: Bajo el sol del Valle Grande, Cap. 2.

TARDE.—17.15 Verano musical. — 18 Servicio informativo. — 18.05 Consultorio Elena Francis. — 18.35 Musical de tarde. — 19 Servicio informativo. — 19.05 Continuación de la audición: Musical de tarde.

NOCHE.—20 Diario hablado de Radio Nacional de España. — 20.30 Epíctoro: Resumen. — 20.40 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón. — 21 Radio Cadena Actualidad y Radio Cadena Cultural. — 21.30 Coplas. — 22 Penalty. Revista deportiva de actualidad. — 22.30 Interpretes en la noche. — 23.30 Radio Gaceta de los Deportes. — 23.55 Programas para mañana y cierre de emisión.

RADIO POPULAR EMISIONES EN ONDA MEDIA

7.30 Apertura. — 7.32 Programa uno. — 9.30 Banda sonora. — 9.35 Avance informativo. — 10 Sólo éxitos. — 10.30 Ustedes y nosotros, con novedades discográficas a las 11, un juego telefónico a las 11.30, Cristal musical a las 12 y Usted cocina a las 12.45. 13.30 Calle Mayor, primera edición. — 14.30 Día, espacio informativo. — 15 En vivo con Noticiero musical a las 15.30 e Introdusco a las 16. — 16.55 Avance informativo. — 17 Radio verano. — 19 Arco Iris, espacio dedicado a la problemática familiar. — 12.30 Calle Mayor, segunda edición. — 22 Informativo regional. — 22.30 Buenas noches, buena música. — 22.30 Disco selección. — 24 Cierre.

EMISIONES DE FRECUENCIA MODULADA Y SONIDO ESTEREOFONICO

10 Apertura. — 10.02 Popular 3 con música clásica a las 11, novedades y éxitos discográficos a las 11.30 y temas iberoamericanos a las 12.30. — Popular clásicos. — 14 Popular grandes. — 15 Popular Relax. — 16 Popular LP's. — 17 Popular Populares. — 18 Fiesta. — 18.30 Popular sonidos. — 20 Cierre.

TRIBUNA LIBRE SENTIRSE SOCIALISTA INTEGRAL

Llamarse, sentirse o decirse socialista integral, en todas sus más amplias manifestaciones dimensionales, de honestidad, humildad y honradez, es la percepción idónea de los valores humanos en la expresión de convivencia ciudadana de los pueblos. Desafortunadamente, en la actualidad existe, en nuestro país, tal cantidad de pluralismo socialista interpretativo, a mi criterio carentes muchos de ellos del sentido literal de la expresión en toda su justeza de la palabra socialista. Las directrices establecidas para juzgar actos cometidos por un militante de base o por compañero en función representativa del Partido no puede ni debe hacerse, al libre albedrío de un presidente o de un secretario general, puesto que el Partido dispone de una normativa programática que enmarca expositivamente la conducta a seguir en estas funciones o condicionamientos.

Nuestro compañero Julián Besteiro, filósofo indiscutible del socialismo, ya dijo en el año 1913 sobre esta temática tan actualizada en estos momentos, cuanto apuntó en el siguiente recuadro que copio literalmente de "Las Provincias" de Valencia: "Para el cumplimiento de la misión histórica propia del Partido Socialista, la disciplina es una función fundamental: pero la disciplina socialista, no consiste en la obediencia ciega a los ukases de los jefes. La disciplina socialista es la aceptación voluntaria de las normas, que así mismo se da al Partido, y esa aceptación voluntaria no puede producirse sino sobre la base de una obra crítica permanente y de libérrima discusión.

El día en que en un Partido Socialista se cegaran las fuentes de la crítica, de la crítica de sus propias ideas y de sus propias actuaciones, tanto como de la crítica de los hechos y de los principios de sus adversarios, ese día el Partido habrá perdido su propio carácter y se habrá convertido en una secta de apasionados doctrinarios".

Con la mano sobre el corazón, y el pensamiento en el pueblo soberano, estimo y entiendo que este descriptivo recuadro besteirano, prolifera en sus amplias matizaciones, la nítida esencia del camino a seguir del socialismo integral en todas sus facetas, aunque hombres que se dicen socialistas, se obstinan y obcecquen en sus protagonismos de poder y alternativa de gobierno, como techo básico de sus aspiraciones personales, arrumbando y soslayando discriminatoriamente, esas acepciones básicas y fundamentales que en sí lleva inherentes la palabra "Socialista integral".

La interpretación de nuestros propios pensamientos, ante hechos de profunda exacerbación son merecedores de profundos y detenidos estudios y amplias meditaciones, puesto que la rép-

ca, es el exponente, según sus condicionamientos, de la defensa honesta y sencilla de la legitimidad de sus derechos ciudadanos. Todos los partidos de izquierda, que someramente conocemos un poco lo que representan y significan unas elecciones generales, entendemos que en nuestras intervenciones en el curso de las mismas, y en las actuaciones mitinescas, en los pueblos de la respectiva geografía de nuestra circunscripción, al pueblo le hablamos de democracia y libertad. Por lo tanto, si uno de estos partidos, como por ejemplo, el partido socialista (renovado) al presentarse al pueblo soberano, le hablo de democracia y libertad, y en su fuero interno sus dirigentes, no admiten ni la más mínima crítica, nos encontramos en ese caso sorprendente y paradójico, que estos señores se niegan a sí mismo por su propio imperativo. Estos bandos son precursores de desequilibrios, discrepancias, y de la atonía imperante, que hoy fluctúa en el ámbito de nuestra geografía, por mor de estas contraposiciones, desdando credibilidad a toda esa temática democrática en la que está inmersa la sociedad española.

Enjuiciar hechos en la persona de Joan Pastor y su problemática, corresponde asimismo pero en buena lógica socialista, acepto en su profunda dimensión la frase de María Consuelo Reyna. Quizá, a la vista de su actuación, Besteiro y Pablo Iglesias, hubieran preferido que sólo se llama PSPV, puesto que ningún socialista integral puede admitir actitudes bruscas o dictatoriales disgregadoras del caminar o de los pueblos hacia a democracia y libertad.

Manuel GUAL SOLSONA (PSOE-H)

Esta sección de "Tribuna Libre" es una parcela de nuestro diario en la que se trata de recoger todas aquellas opiniones e inquietudes de cualquier tipo siempre que las mismas sean expuestas dentro de una línea de respeto a las personas y no infrinjan ningún precepto jurídico vigente. En esta postura abierta a todas las opiniones MEDITERRANEO no hace necesariamente suyas las ideas vertidas en los artículos firmados. Estos artículos deberán tener como máximo dos folios escritos a máquina, a dos espacios y por una sola cara. Los que rebasen esta extensión, por necesidades de espacio, tendrán que ser reducidos por sus autores. En el caso de que tengan verdadero interés en su publicación

CULTOS-CULTOS-CULTOS

\* SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

\* SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

\* SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

\* SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 8.30 y 9.30 de la mañana. Tarde, misas a las 7.30 y 8.30.

\* SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8 y 10 de la mañana y 7.30 de la tarde.

\* NUESTRA SRA. DEL CARMEN. — Hoy, misa a las 8.30 de la mañana.

\* SANTA TOMAS DE VILLANUEVA. — Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7 de la tarde.

\* SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA. — Hoy, misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana.

\* SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misa a las 7 de la tarde.

\* SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misa a las 7 de la tarde.

\* SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 6 y 9 de la mañana y a las 8 tarde.

\* SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misa a las 7 de la tarde.

\* SAN CRISTOBAL. — Hoy, misa a las 8 de la tarde.

\* TESTIGOS DE JEHOVA. — Hoy a las 20 horas. Estudio Bíblico.

CERRAJERIA ARTISTICA MASIP. Diseño, fabricación y colocación de vollos metálicas para chalets, pistas de tenis y fincas rústicas. PIDA INFORMACION SIN COMPROMISO. Ctra. nacional Valencia-Barcelona Km. 67. Teléf. 21 22 13 CASTELLON.

AZUVICO, S. L. Y G. BERTOLIN. Servicios de extracción de sedimentos procedentes de imbornales, fosas sépticas y pozos negros y extracción de todo tipo de decantados. C/. Les Boltes, s/n. Teléfono 520600. VILLARREAL (Castellón)

FUNERARIA Virgen del Lido. PLAZA CLAVE 17-8 1ª. ALICIA CASTELLON

NUUESTRA PROVINCIA

El ministro de Agricultura en Chodos y Adzaneta

«La vida rural española no debe desaparecer, sino potenciarse». (Lamo de Espinosa)



El ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, visitó ayer las localidades de Chodos y Adzaneta, acompañado, entre otras personalidades, por el gobernador civil, Rafael Montero; presidente de la Diputación, Joaquín Farnós; presidente del IRYDA, Antonio del Gil-Alberdi; director técnico de IRYDA, José María Fernández del Moral, y jefe provincial del citado departamento, Vicente Sánchez Peral.

El señor Lamo de Espinosa y sus acompañantes llegaron a Chodos pasadas las siete de la tarde, siendo recibidos en la entrada a la población por el alcalde, Avellino Guidotti, miembros de la Corporación Municipal, diputados provinciales Jesús García Piñón y Eugenio Ponz y la práctica totalidad del vecindario. La banda de música de la localidad interpretó el Himno Nacional.

En primer lugar el ministro de Agricultura y restantes autoridades se trasladaron a la Casa Consistorial, donde tuvo lugar un sencillo acto de inauguración de varias obras recientemente llevadas a cabo, restauración de las dependencias del Ayuntamiento y la distribución de agua potable y saneamiento. En reunión con los miembros de la Corporación municipal se abordaron algunos de los problemas que Chodos tiene planteados, refiriéndose el alcalde a la necesidad de mejorar las comunicaciones y construcción de una piscina para dar mayores alicientes a los veraneantes. El señor Lamo de Espinosa descubrió una placa conmemorativa del acto inaugural en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

Seguidamente se trasladaron a las dependencias del Museo local, inaugurando estas instalaciones de carácter artístico y cultural en las que se expone una interesante y completa colección de aperos de labranza y utensilios tradicionalmente utilizados en las actividades del campo y hogares rurales.

Seguidamente el programa de su

visita a Chodos, el ministro de Agricultura presidió más tarde un acto público celebrado en la plaza Mayor, en el que se hizo entrega de la placa de hijo predilecto de la población a Cebrían García Gasch.

En primer lugar hizo uso de la palabra el alcalde, Avellino Guidotti, que destacó y agradeció la visita del señor Lamo de Espinosa y restantes personalidades. Se refirió también a las obras de tipo local realizadas en los últimos meses, poniendo de relieve que todas ellas han corrido a cargo de la Diputación con ayudas económicas que han cubierto prácticamente la totalidad de su coste.

Habló después el presidente de la Diputación, Joaquín Farnós, que se refirió especialmente al interés del Ayuntamiento y de todo el vecindario por mejorar las condiciones de vida de Chodos, señalando asimismo que el alcalde ha sabido en todo momento presentar los problemas de este pueblo junto con las posibles soluciones. Más adelante hizo hincapié en la voluntad de la Diputación de servir a todos los pueblos de la provincia, especialmente los más pequeños y dotados de menores recursos. Por último recogió las peticiones formuladas por el alcalde en relación con la construcción de una piscina y arreglo de la plaza de la ermita de San Cristóbal, informando también que se va a proceder al estudio del proyecto de construcción de la carretera Lucena - Vistabella, por Chodos, que mejoraría sensiblemente las comunicaciones de to-

da la comarca.

Se procedió seguidamente a la entrega del título de hijo predilecto de Chodos a Cebrían García Gasch, lo que realizó el señor Lamo de Espinosa.

Por último pronunció unas palabras el ministro de Agricultura, que tras felicitar al vecindario por celebrarse ayer la fiesta del patrón de Chodos, manifestó también su satisfacción por haber asistido a la inauguración de las obras llevadas a cabo en estos últimos meses, obras que son —dijo— una muestra de que los hijos de este pueblo no olvidan su lugar de origen y que los residentes permanentes tienen un claro interés en mejorar las condiciones de vida. En otro momento de su intervención Jaime Lamo de Espinosa explicó que había querido visitar un pueblo pequeño, como es Chodos, aprovechando su estancia veraniega en la provincia, para dejar bien patente su interés por las comunidades rurales y para decir en Chodos que la vida rural española —tan rica en virtudes como en ocasiones, pobre en recursos— no debe desaparecer, sino antes al contrario, potenciarse en todos los aspectos, tarea que preocupa y ocupa al Ministerio de Agricultura. Por último, tras destacar el interés del Museo Inaugu-

rado anteriormente, como una muestra más del respeto y cariño de los vecinos de la población por los usos y costumbres locales, el señor Lamo de Espinosa felicitó a las autoridades y pueblo por la unión puesta de manifiesto en una actuación conjunta que está rindiendo evidentes frutos en una comarca en la que las condiciones de vida no son fáciles.

Todos los oradores fueron aplaudidos al término de sus intervenciones.

Finalmente el ministro de Agricultura y sus acompañantes se trasladaron a visitar las instalaciones ganaderas del Grupo de Colonización núm. 16.810. Se trata de una granja de ganado porcino con capacidad para más de mil cerdos de engorde, que actualmente está siendo ampliada para 3.000. Las dependencias, en ciclo cerrado, fueron recorridas por Jaime Lamo de Espinosa con todo detenimiento.

Visita a Adzaneta

De regreso hacia Castellón el ministro de Agricultura y las restantes autoridades se detuvieron unos minutos en Adzaneta, donde fueron recibidos y cumplimentados por el alcalde, Juan José Beltrán, miembros de la Corporación municipal y vecindario.

En el Ayuntamiento tuvo lugar una breve reunión en la que el alcalde, señor Beltrán, hizo uso de la palabra para expresar su gratitud y la de la población, al IRYDA (organismo del Ministerio de Agricultura) y la Diputación Provincial, por la ayuda prestada en la solución de los problemas que Adzaneta tiene planteados, especialmente en el caso de la sequía. Por último solicitó la colaboración del ministro para la cesión al Ayuntamiento por parte de IRYDA de un pozo alumbrado por dicho organismo en las proximidades de la población.

El señor Lamo de Espinosa recogió la petición, que será estudiada de inmediato por el consejo del IRYDA en el marco de sus posibilidades de actuación, mediante una fórmula administrativa apropiada.

Finalmente el ministro visitó una exposición de trajes antiguos instalada en las dependencias del Ayuntamiento en cuyo local actuó también la Rondalla Els Trovadors, que dedicó varias canciones al señor Lamo de Espinosa.

Pasadas las nueve de la noche las autoridades emprendieron viaje de regreso a Castellón.

(Fotos: HEREDIO)

BUENOS DIAS

TERCERA EDAD

Aquí, mis vecinos los de la tercera edad, están francamente disgustados con mucha gente, pero sobre todo con Esther Vilar, ya saben, esa que nos ha dicho públicamente que una persona a los cincuenta ya es vieja. ¿Qué dirá la centenaria acogida en la Residencia de Ancianos de aquí? ¿Que es dos veces vieja? Vamos Esther, no seas cachonda y dedícate a escribir dejándonos en paz a los «varones domados» y a quienes ya tenemos más de cincuenta que, a pesar de todos tus libros, no nos sentimos viejos.

A lo que iba. Resulta que a aquí, a mis vecinos, como decía, digo, hay gente, sobre todo la juventud que todo lo atrapa, que les dicen... «mira ese abuelo, o esa abuelca». Y no es que ser abuelo o abuela sea motivo de denigración, muy al contrario es motivo de exaltación. Cuando uno asciende a la categoría de abuelo, se siente otra persona, ¿o no? No digamos si llega a la jubilación en la plenitud. Pienso que el sueño de todos quienes trabajamos es llegar a la jubilación teniendo bien claras las facultades mentales y físicas. ¿Es mucho pedir?

Si hace falta algún voto para solicitar la jubilación más pronto, aquí está el mío. Y si hay que censurar a los jóvenes gamberros cuando poco manos que insultan a los mayores, de quienes por cierto siempre tenemos mucho que aprender, también cuenten conmigo.

¡Pero nenes!, ¿no os dais cuenta de que esos hombres y mujeres trabajaron por vosotros durante toda su vida, para que vosotros, tuvierais la vida regalada que os estáis dando? ¿No os da vergüenza meteros con los mayores quienes os pueden dar sopas con honda —que por cierto no se lo que quiere decir pero que querrá decir algo—? ¡Halal, sed buenos y tratad con más respeto a quienes todo se lo debemos. Peñen o no peñen canas. Y nada de llamarles viejos. A lo sumo señores, o señoras, según el sexo, claro. Un saludo.

MIRON

EMPRESA DE PROMOCIONES TURISTICAS INTERNACIONALES

precisa

JEFES DE EQUIPO Y ASESORES

para su Delegación de CASTELLON

Se ofrecen comisiones importantes y Seguridad Social en R. E.

interesados presentarse en Inmobiliaria Mayor, Calle Mayor 25, de 9 a 13'30. Atenderá Sr. Bravo;



CARAVANAS BENIMAR

Caravanas BENIMAR, S. A., agradece a las Autoridades, Guardia Civil, Policía Municipal, Servicios de Bomberos de Castellón, Vinaroz y Benicarló, y a todas cuantas personas y entidades nos han prestado su colaboración con motivo del incendio ocurrido en nuestras instalaciones el pasado día 27 de junio.

Destacamos especialmente la actuación de la entidad ASEGURADORA WINTERTHUR SEGUROS, a través de su Delegación en Castellón Y SU REPRESENTANTE EN BENICARLO, ANTONIO ARIN ARNAU, por la diligencia en la tramitación del siniestro, el cual fue liquidado el pasado día 21 de julio.

Delegación Provincial de WINTERTHUR en Castellón: Avda. Pérez Galdós, 3, Entlo. - Tel. 211088

Representación en Benicarló: Francisco Pizarro, 39 - Tel. 470772

# anuncios por palabras



## VARIOS

- (81) DETECTIVES C I P INVESTIGACIONES, Vigilancia, Delitos Privados, Licencia Gubernativa 2, Apartado 239. Tel. 22 23 92, Castellón.
- (1527) MOTOBOMBAS, CORTACEPED nuevos y ocasión. Motosierras, peladoras almendras. Herrero, 70.
- (1751) SERVICIO CUBA PARA agua para algibes, obras, pequeños riegos, etc. Tel. 235011.
- (1396) EVA MASAJES MIXTOS. Atendido por ambos sexos. Avd. Valencia, 94-6.-23.
- (1760) POR APERTURA DE nuevo comercio interesa entrar en contacto con representantes de muebles. Interesados llamar al Tel. 21 76 48 de 9 a 1,30 para concertar entrevista.

## VENTAS

edificio  
**NAVARRA PARK**  
muchu calidad a precio competitivo  
2 plazas garage  
**5 estrellas (muy) bien situadas**  
chaffan calle navarra pl. general sanjurjo  
FINANCIACION A 8 AÑOS  
INFORMACION EN AVDA. REY D. JAIME, 16  
TELF. 21 25 00

- (4) DISPONGO PISOS INMEJORABLE situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.
- (5) VENDO PISO PARTICULAR a particular, bien situado, 110 m<sup>2</sup>. Tel. 22 13 19
- (9) CENTRO INMOBILIARIO pios desde 1.100.000 precio total, llaves mano. Facilidades 218700.
- (11) COMPRE SU PISO (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 pias. mensuales. Con una inicial de 175.000 pias. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza para la información edificio Goliat. Avda Circunvalación esquina Obispo Salinas.

- (13) SADECA PLAZAS APARCAMIENTO en varias zonas facilidades de pago. Tel. 21 80 77.

- (200) NOMDEDEU VILLAS, APARTAMENTOS, pisos, áticos, entresuelos y parcelas. Teléfono 21 95 00.
- (773) VENDO PISOS terminados entrada 500.000. Resto 18 años. Pintor López, 35.
- (920) VENDO LOCAL Comercial de 300 m<sup>2</sup> con vivienda de 150 m<sup>2</sup> fno 21 22 78.
- (1008) VENDO ESTUDIOS FRENTE Hotel Golf terminados, pintados. Razón: 21 59 83-21 26 01.
- (1009) VENDO PISOS VIRGEN LIDON y entresuelo Arrufat Alonso 21 59 83-21 26 01.
- (1248) OCASION TERRENOS RUSTICOS con asfaltado a 18 Km. de Castellón vendemos, baralísimos y con facilidades de pago. Tel. 22 32 08.
- (1264) EN OROPESA DEL MAR vendo piso, 3 habitaciones, cocina-comedor, baño, hall, terraza, parking Exento. Precio interesante. Tels. 31 04 75 y 45 24 12
- (1546) OCASION PLAYA Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tl. 310218
- (1610) COMERCIANTES. SOTANO 200 m<sup>2</sup> calle Alcoa, compatible parking, almacén, comercio. Precio interesante. Facilidades de pago. Teléfono 224812.
- (1585) OCASION DE PARTICULAR a particular vendo piso 120 m<sup>2</sup> buena zona facilidades. Tel. 225775.

- (1672) CAVISIA APARTAMENTOS Oropesa. 2 y 3 dormitorios, frigorífico, cocina, horno y calentador, desde 1.490.000. Entrada 200.000, resto hasta 14 años. Tel. 23 04 00.

- (253) VENDEMOS PISOS EN construcción, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo o dos baños. Sótanos con acceso vehiculos, con ascensores hasta viviendas. Situación: Plaza Teodoro Izquierdo. Facilidades de pago, préstamo 8 años. Información Tels.: 21 14 32-21 70 44.

- (254) VENDEMOS PISOS EN construcción, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo. Sótano con acceso vehiculos. Situación Gran Via Tárrega Monteblanco, Lepanto y Figueras. Facilidades de pago, préstamos 8 años. Información teléfonos: 21 14 32-21 70 44.

- (255) VENDEMOS APARTAMENTOS TERMINADOS en primera fila en Benicasim, plaza de garage incluida. Prestamo a 8 años. Información, Teléfonos 211432-217044. Enmedio, 9 y 11, bajos Castellón.

- (1697) VENTA DIRECTA. APARTAMENTOS en Benicasim, 1.<sup>a</sup> línea playa y en la mejor zona residencial, piscina, juegos infantiles. Etc. condiciones de pago a convenir. Razón: 30 16 12.

- (1698) VENTA DIRECTA. ENTRESUELOS comerciales (oficinas, consultas, etc.) En el centro de la ciudad. Facilidades de pago. Razón: Tel. 22 48 12.

- (1699) VENTA DIRECTA. PLAZAS de garage en el centro de Castellón. Facilidades 5 años. Razón: Tel. 22 48 12.

- (1752) SE VENDE PARCELA con luz y agua, carretera asfaltada, urbanización Las Delicias, precio 500.000 pesetas. Razón: Tel. 23 30 34

- (1754) VENDO GRAN LOCAL con naves industriales de 2.000 m<sup>2</sup>, más gran extensión de terreno. Preparado para cualquier tipo de industria, instalaciones de fuerza, luz, teléfono, instalaciones aire comprimido, Magnífica vivienda etc. El taller está montado con máquinas para fabricación muebles. Vendo con o sin: las máquinas. Precio y condiciones a convenir. Teléfono 47 01 12. Apartado 33 Benicarló (Castellón).

- (1759) VENDO PISO, Huerto Sogueros, propio vivienda oficina. Tel. 23 33 48.

- (1761) VENDO: 33 HANEGADAS Término Alcora. Tel. 226281 sólo mañanas.

- (1762) CAVISIA, 23 04 00, bungalow en Benicasim, comedor y cocina bajo, arriba 2 habitaciones y baño, 2 jardines, 2 orientaciones, 2.500.000 pias.

- (1763) CAVISIA, 23 04 00, OCASION vendemos en calle Mayor, piso de 180 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 2 baños, 3 terrazas, comedor de 40 m<sup>2</sup> por 4.200.000 Ptas.

- (1764) BUSCO SOLAR PARA cambio de obra, estudiaré todas las ofertas, Sr. Casaña, 22 33 29.

**Si necesita una vivienda, puede que necesite a citosa.**

**BOLSIIN INMOBILIARIO**  
CONSULTE LAS PAGINAS DE NUESTRO BOLSIIN INMOBILIARIO Y LE AVIZDAREMOS A ENCONTRAR SU VIVIENDA  
EL CREDITO LO PUEDE OBTENER EN CUALQUIERA DE LAS OFICINAS DE CITA Y EN ESTABLECIMIENTOS CONECTADOS  
**citosa**  
EMPRESA DE SERVICIOS INMOBILIARIOS  
GOBERNADOR, 85 B - TEL. 23 17 07  
MAYOR, 46 B - TEL. 23 32 00  
ENMEDIO, 156 9 - TEL. 22 29 33

## ALQUILERES

- (27) AGENCIA ROMEA, ALQUILER de pisos locales, viles, apartamentos, Enmedio, 23. Tel. 21 73 84
- (28) CENTRO INMOBILIARIO tiene locales y naves para alquilar diversos tamaños, 218700.
- (29) FOTOCINE LLEDO. ALQUILER todo tipo pautadas Plaza Clavé, 24. Castellón.
- (30) CENTRO INMOBILIARIO tiene pisos alquiler con y sin muebles diferentes zonas 218700.
- 1655 INMOBILIARIA RAMOS pisos locales, naves, entresuelos, Asensi, 4, Entresuelo. Tel. 23 00 52.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

**ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo**  
**CADA PALABRA: 12.- Ptas. Mínimo 10 palabras**

- (1728) SE ALQUILA EN Villarreal local muy céntrico de 480 m<sup>2</sup>, que se construyó expreso para clínica o casa de salud. Todo en primera planta. Teléfono: 52 10 32 y 52 20 12

- (1756) INMOBILIARIA RAMOS. NAVES de 700, 1.000 y 2.000 m<sup>2</sup>. 23 00 52.

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (579) SE PRECISA EMPLEADA de hogar con informes. Llamar teléfono 22 07 69 (tarde).

- (1498) SE NECESITAN operarios fontaneros de primera. Interesados llamar tel 210874. Ref. INEM-CS 23481.

- (1662) ASUNTO NUEVO (Español). Ganará en casa más de 3.000 pias. diarias. Escribir apartado 1.209 San Sebastián.

- (1692) TRABAJE MONTANDO CUADROS casa, Decorhogar, Aureliano San Román, 5. Oviedo.

- (1694) TRABAJE MONTANDO CUADROS o escriba direcciones. Decorhogar, Apartado 15. Oviedo.

- (1758) LE INFORMAREMOS SOBRE cómo ganar entre 50.000 y 70.000 pias. mensuales. Escribir: Apartado Correos 283, Mahón (Menorca).

- (1765) SE NECESITA ASISTENTA de 9 a 5 tarde Benicasim. Llamar: 30 01 46.

- (1766) NECESITO PROFESOR DE EGB como socio academia en funcionamiento. Jover, 5 de 4 a 6.

## AUTOMOVILES

- (88) AUTO GARAJE AUTOMOVILES revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives 10. Teléfono 22 13 82.

- (38) AUTOMOVILES DOCTOR CLARA, 17, vende todos modelos Seat procedentes cambios.

- (39) MARZA S. L. Servicio Oficial SEAT. vehiculo ocasión todos marcos, procedentes cambio, reparados. condiciones de pago a convenir. Razón: Calle Herrero, 34. Tel. 22 45 58.

- (40) AUTOLICA, CONCESIONARIO Provincial TALBUI. Verdaderas ocasiones. Certificado garantía tábrica ámbito nacional. Pérez Galdós, 9 (Junta taquillas Plaza de Toros). Tel. 21 84 53 Castellón.

- (41) AUTOLICA CONCESIONARIO provincial MERCEDES BENZ Grandes ocasiones furgonetas DKW, Mercedes-Benz, Ebro, Sava, Citroen. Sota reparados. Grandes condiciones de pago. Ctra. Valencia-Barcelona kilómetro 67,400 (altura cuarteles. Tel. 21 13 22. Castellón.

- (476) TALLERES ESCUDER, AUTOMOVILES ocasión con garantía todos los modelos y marcas. Cómodas facilidades. Exposición: Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 214417

- (1757) SE VENDE MINI 850. Castellón 4.021-A. Tel. 21 08 34.

- (1652) VENDO ALFA ROMEO Sport 2.000, verío de 12 a 1 en garage Inglés. C. Luis Vives.

- (1767) VENDO EBRO F-108-CS-C. Buen estado. Tel. 67 01 03.

## MOTOCICLETAS

- (47) MONTESINOS CONCESIONARIO de Ducati, Guzzi Lambretta, Honda, Yamaha Ossa, Kawasaki, Warner Lem-Minorelli. Mecatecno vende, garantiza, da servicio post-venta y facilidades Plaza General Sanjurjo, 20
- (1033) FANTIC ISSIMO 49, automático con pedal p. en marcha. Precio 62.550. Facilidades. Motos Quintana. Ribelles Comín, 3. Teléfono 21 69 23.
- (1034) MOTO INFANTIL MERLIN Motor Franco Morini, P.F.F. 49.000 pesetas Motos Quintana, Ribelles Comín, 3. Teléfono 21 69 23.
- (1035) VELOMOTOR BENELLI 49 c. c. automática, técnica italiana a precio español: 49.196 pias Motos Quintana, Ribelles Comín, 3. Teléfono 21 69 23.

## ACADEMIAS

- (1434) FORMACION PROFESIONAL Centro «San Cristóbal». Subvencionado por el MEC. Ramos Administrativa y Jardines de infancia (Puericultura). Abierta matrícula hasta el día 26 de septiembre. Informes y reserva de plazas en C/ Tenerías, 30 a espaldas del Gobierno Militar. Tel. 225796.

## ENSEÑANZA

- (74) ACADEMIA CANOS MART Oposiciones Caja y Bancos. Idiomas, Taquigrafía Mecanografía, Contabilidad Razón: Alcoa, 29. Teléfono 21 12 95.
- (1400) FOTO-TALLER Cursos Básicos de Laboratorio Fotográfico. Grupos reducidos. Diferentes horarios. Suclny. Teléf. 21-19-14 Enmedio-123 Castellón.
- (1695) IZQUIERDO. GRADUADO ESCOLAR. Clases oficiales en distintos grupos y horarios. Matrícula hasta el 15 de septiembre. Información: Navarra, 118.
- (1696) IZQUIERDO. FORMACION PROFESIONAL administrativa, primero y segundo grado. Moda y confección primer grado. Matrícula hasta el 15 de septiembre. Información: Navarra, 118.
- (1738) CLASES PARTICULARES INGLESES. Tel. 23 67 23.

## ORTOPEDIAS

- (51) PIERNAS ORTOPEDICAS COLLARINES cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y otros mas especiales u medicos. Ortopedia D. E. A. O., Navarra 84. Tel. 21 29 88.

## HUESPEDES

- (52) PARTICULAR DESEA HUESPEDES Av. Casalduch 42, 1.<sup>a</sup>-2.<sup>a</sup> Tel. 22 24 18.

## BRICOLAGE

- (116) BERNILUX MADERAS, MOLDURAS, listones, manualidades, herramientas, Bernilux. Sagasta, 25 Castellón.

## NAUTICA

- (1533) EPE 401 motor 20 HP, buen estado. Facilidades. Teléfono 232859.

**Toldos Tárrega**  
Muebles Terraza y Jardín  
Enmedio, 50 teléfono 22 47 45 Castellón

**programas:**  
**1er PROGRAMA**

- 21.00 Telediario
- 21.30 Grandes Relatos «Séptima Avenida»
- 23.30 Últimas noticias
- 23.50 Buenas noches
- 23.53 Despedida y cierre

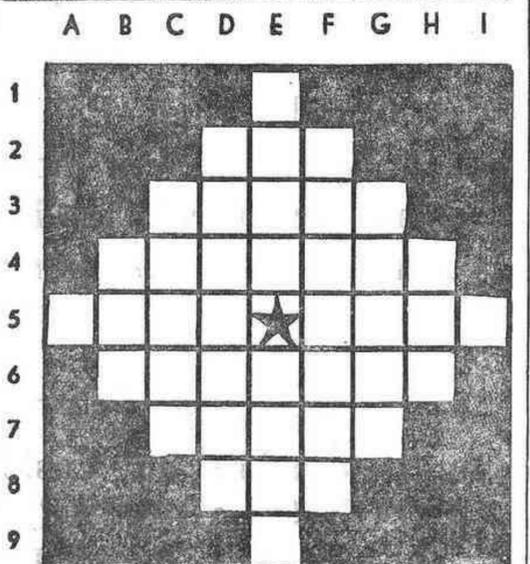
**2º PROGRAMA**

- 13.45 Carta de ajuste
- 13.56 Apertura y presentación
- 13.57 Avance Telediario
- 14.00 Programa Regional Simultáneo
- 14.30 Gente Hoy
- 15.00 Telediario
- 15.35 Alicia «Para los cincuenta dólares»
- 16.00 Despedida y Cierre
- 18.15 Carta de ajuste Luis Aguilé
- 18.30 Apertura y presentación
- 18.35 Barrio Sésamo
- 19.00 Destino Plutón
- 20.00 Doctor en Casa «La Instalación»
- 20.30 Revista de Toros
- 19.30 Carta de ajuste «Música de Jordi Cervelló»
- 19.45 Presentación y avances
- 19.47 Redacción de noche
- 20.35 Polideportivo
- 21.00 Retrato en vivo Lolo y Manuel y la familia Montoya»
- 22.00 Tribuna de la Cultura
- 22.45 Jazz
- 23.25 Buenas Noches
- 23.28 Despedida y Cierre

## Cartelera

- ASTORIA.—7,30 y 10,30. LAS NOCHES PERVERSAS DE VANESEA. Mayores 18 años.
- AVENIDA.—7,30 y 10,30. LA NOVIA ENSANGRENTADA. Mayores 18 años.
- CINE AZUL.—7,30 y 10,30. EL REGRESO DE CHRIS GRETCHKO. A. mayores 16 años.
- CONDAL 2.—7,30 y 10,30. OPERA PRIMA. Mayores 16 años.
- CONDAL - Villarreal.—10,30 TRAMPA SEXUAL. Clasificada «S». Mayores 18 años.
- CASINO MONTE PICAYO.—Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con Restaurante y Bar. Complejo hotelero de lujo. Teléfono 142 12 11.
- CINE PLAZA DE TOROS—(Castellón). Hoy martes 10,30 noche proyección de la película: EL VENGADOR DEL SUR. Con John Garko, Sean Todd y Elisa Montes. Para mayores de 14 años.
- GOYA.—Hoy no hay función. Mañana: 7,30 y 10,30: AMANECER ZULU. Tolerado merores.
- REX.—7,30 y 10,30. CRONICAS DEL BROMURO. M. 14 años.
- RIALTO.—7,30 y 10,30: ITALIA EN PIJAMA. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.
- SABOYA.—7,30 y 10,30. LA OCASION. Mayores 18 años.
- TERRAZA - CINE BOHIO Viles Benicasim - Tel. 30 04 02 Hoy 10:30 noche DOS AMIGOS (Es la aventura del sabor de la vida) A todos los públicos.
- TERRAZA PAYA.—Burriana, Hoy 10:30: SANDOKAN. Todos los públicos.
- BINGO U. D. VALL DE UXO. (Discoteca Lordship).—Abierto de 5 tarde hasta cierre reglamentario. Avenida Las Grutas s/n, en Vall de Uxó.
- BINGO CLUB FRONTENIS.—Ciscar, 29. Sesiones desde las 7,30 hasta las 3,30 de la madrugada.
- BINGO C. D. CASTELLON.—La Pérgola. Parque de Ribera. Sesiones desde las 6 hasta las 3,30 de la madrugada.
- GIRLS.—Discoteca-Pub de gran lujo primera especial.—Abierta todos los días de 6 tarde hasta la madrugada. GIRLS. Tel. 20:254 - CASTELLON.
- PUB FRANCIS.—Calle Museros, 2. Junta Camino San José. Teléf. 23:431. Ambiente selecto. Te esperamos.
- PUB L'IRLANDES.—Playa del Pinar Poseo Marítimo.—Grao de Castellón. Tarde y noche actuación de MOONGLIGHT'S.
- SALA DE FIESTAS D. HILARIÓN.—Show sexy flamenco. Entrada 500 pias. con consumición.

## CRUCIGRAMA



- HORIZONTALES.**—1: Símbolo químico del argón.—2: Río de la provincia de Huesca, afluente del Cinca.—3: Hijo de Layo y Yocasta, que casó con su madre sin reconocerla.—4: Proveerle de armas para que se defendiera.—5: Vestidura principal de la mujer india. Nombre oficial de la República de Irlanda.—6: Edificio o sala de planta circular.—7: Sujeto, someta a alguien.—8: Demuestra su alegría o regocijo mediante ciertos gestos.—9: Representación de la incógnita de una ecuación algebraica.
- VERTICALES.**—A: Abreviatura de punto cardinal.—B: Río de Suiza, afluente del Rin.—C: Concepto equivocado o juicio falso de una cosa.—D: Recibir, dar entrada.—E: Composición musical hecha especialmente para ser cantada por una sola voz. Agta veterada que suele emplearse para hacer camafes.—F: Adquirir el conocimiento de alguna materia.—G: Percibida por el sentido del olfato.—H: Fecha determinada a partir de la cual se cuentan los años.—I: Signo de la proposición universal negativa.
- SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR**
- HORIZONTALES.**—1: A.—2: Ala.—3: Arbol.—4: Optabas.—5: Cite. Idem.—6: Dorasen.—7: Salto.—8: Seo.—9: O.
- VERTICALES.**—A: C.—B: Oid.—C: Aptos.—D: Arteras.—E: Alba. Aleo.—F: Aoristo.—G: Ladeo.—H: Sen.—I: M.

**LE CONVIENE SER SUSCRIPTOR DE Mediterráneo**  
y lo recibirá cómodamente en su domicilio  
**Rellene este boletín y remítalo a: AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29**

NOMBRE ...  
APELLIDOS ...  
DOMICILIO ...  
POBLACION ... PROV. ...

**FORMA DE PAGO (\*)**  
(ANTICIPADO)  
CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO MENSUAL 650 Ptas. PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO

TRIMESTRALMENTE ... 1.950 Ptas.  
 SEMESTRALMENTE ... 3.900 Ptas.  
 ANUALMENTE ... 7.800 Ptas.

FECHA

FIRMA

(\*) Señale lo que más le interese.

NUESTRA PROVINCIA

FIESTAS EN LA PROVINCIA

BORRIOL

Celeste Pallarés Esteve, Reina de las Fiestas



«Es curioso observar el cambio que un pueblo como Borriol es capaz de experimentar en fiestas, la pena es que acaban enseguida; la ambientación, las gentes que vienen de fuera, todo sucede tan rápido que en más de un momento tienes la impresión de haberlo soñado, y esto, me figuro que visto desde dentro de la Junta y la Comisión todavía debe pasar más aprisa...»

Quien así habla es Celeste Pallarés Esteve, la Reina de las fiestas de Borriol del presente año. Tiene diecisiete años, nació en Castellón, pero a los pocos días se trasladó definitivamente a este pueblo, estudia estética y a la vez trabaja en una fábrica de alpargatas de Saia.

Nunca se le ocurrió que pudiera ser algún día reina. «Para mí es exactamente lo mismo que ocupar el puesto de dama, la diferencia solamente reside en mi sentido representativo que abarca al pueblo en general, y nada más...»

«¿Tú conocías a las damas ya de antemano?»

«Sí, como el pueblo es un sitio pequeño prácticamente todas

somos amigas, aunque no coincidamos a la hora de salir en pandilla, y son muy majas. Que tuviera yo la suerte de ser elegida no cambia las cosas, formamos un grupo francamente unido.

«¿Cómo ves las fiestas o mejor dicho, cómo las has visto hasta ahora?»

«Bueno, las fiestas no varían demasiado de un año a otro, esa es la verdad, me figuro que la Comisión hace lo que puede, pero deberíamos esforzarnos un poco todos por lograr que estuvieran a la altura que Borriol merece.

«¿Qué actos destacarías del programa?»

«Para mí la presentación es, naturalmente, el acto de mayor trascendencia, pero, en general, los toros y la verbena se llevan la palma. A esta última que celebramos en la pista Pelró acuden sobre todo gente mayor, los jóvenes prefieren la discoteca.

«¿También en Borriol priva la discoteca?»

«Sí. Yo creo que si tuviéramos otro sitio donde ir no iríamos tanto, pero si no... ¿qué hacemos?, ya vamos con frecuencia a Castellón o a otros sitios, y una vez aquí no queda otra opción. Quizá si hubiera algún club o salón recreativo los jóvenes no saldríamos con tanta frecuencia.

Comentaba Celeste que es aficionada al deporte y a la música, sin embargo, en las instalaciones deportivas, un buen polideportivo con piscina nos iría de perillas...».

«En cuanto a la música existe bastante afición, pero podría haber más.

Ella forma parte de una rondalla que participaba a menudo en el Festival de la Rosa de Castellón y ganaba sus buenos primeros premios...»

«Se ha deshecho, sólo quedamos cuatro personas que nos reunimos de vez en cuando para ver si se puede seguir tocando... mucho me temo que no.

«¿Qué instrumento tocas tú?»

«La bandurria, desde que tenía diez u once años, empecé por la guitarra pero me gustó más la bandurria y con ella sigo.

«Le gusta también el riesgo de provocar a las vaquillas y que los toros anden sueltos por la calle, en la plaza hay menos emoción.

«Por unos días la gente se olvida del trabajo en las fábricas, de los estudios, del madrugador... y eso sí me gusta. El Borriol de los últimos años ha evolucionado mucho contamos con dos fábricas de azulejos, varias de muebles, de alpargatas, etc., como se ve la industria ha crecido por todos lados, es un buen síntoma de que el pueblo va a más y se progresa en cualquier sentido. Los jóvenes pienso que son diferentes ahora, con mayores inquietudes, despiertos y con una cualidad importante, el saber respetar los criterios ajenos. Las fiestas son todo un motivo de orgullo para nosotros, puesto que la mayor parte de ellas van a ser gratis, yo pediría a todos, mayores y pequeños que acudan a los actos organizados, que intenten pasarla lo mejor posible, verán como se divierten.

A. BALAGUER (Foto: HEREDIO)

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

19 DE AGOSTO

HACE 50 AÑOS

— Falleció doña Carmen Cazador Carpi, persona que contaba con generales afectos, perteneciente a una de las familias de más relieve social en Castellón.

HACE 25 AÑOS

— En San Mateo se rindió homenaje al teniente general Pablo Martín Alonso.

EFEMERIDES

Hoy, martes, 19 de agosto se cumplen los siguientes aniversarios:

- 1398.— Nace en Carrión de los Condes (Palencia) Iñigo López de Mendoza, primer marqués de Santillana, figura prominente entre los escritores de su época y de todos los tiempos, en prosa y en verso.
1487.— Conquista de Málaga por los Reyes Católicos, a los moros.
1687.— Se establece la primera imprenta en Argentina.
1770.— El capitán Cook toma posesión de la costa sudeste de Australia en nombre de la monarquía inglesa.
1781.— Una flota francoespañola desembarca en la isla de Menorca para arrebatar a los ingleses la plaza de Mahón.
1800.— Nacimiento del venezolano Juan José Flores, fundador de la República del Ecuador y primer presidente.
1834.— Muere en Roa (Burgos) el guerrillero de la guerra de la Independencia, Juan Martín El Empecinado, sentencedo a la horca. Al ser conducido al suplicio, rompe las esposas, arrebata la espada del jefe de la escorta y trata de abrirse paso, pero es acerbillado a bayonetas.
1904.— Guerra ruso-japonesa. Los japoneses realizan el primer asalto a Port Arthur.
1907.— Hijo de actores, nace en Madrid el también actor Guillermo Marín.
1920.— Muerte del ilustre periodista Miguel Moya, fundador y presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid.
1926.— En esta fecha se funda la Academia Panameña de la Lengua, correspondiente de la Real Academia Española.
1935.— Son apresados los ladrones del tesoro de la catedral de Pamplona, lográndose recuperar la mayor parte del botín.
1936.— En las proximidades de Granada es asesinado el poeta y escritor dramático Federico García Lorca.
1978.— Atentados en cadena contra las tropas británicas en Alemania Federal. No fueron reivindicados por nadie.
1979.— Es capturado en París, Franco Piperno, ideólogo del grupo terrorista Autonomía Obrera, acusado de complicidad en el asesinato de Aldo Moro.

(Documentación - Efe)

BENLLOCH

La Virgen de la Ayuda en nuestra población



Era el año 1965, un día 12 de marzo (inolvidable fecha para los belloquinos), se bajaba desde su ermitoria hasta Benlloch, la Virgen del Adyutorio. En aquel entonces según el cronista de MEDITERRANEO de esta localidad, escribe entre otras cosas, que la novena que se le ofreció a la Patrona, revistió gran solemnidad ya que el pueblo vivió días de inolvidables recuerdos, siendo devuelta a su ermitoria con la Clausura de la III Utreya Comarcal Mariana, en la que se congregaron cerca de mil personas.

seguro la Virgen los ha escuchado.

El día 16 sábado, más de un millar de fieles se congregan a las puertas de nuestra parroquia para acompañar la Virgen a su ermitorio, clero, autoridades y banda de música cerraban el cortejo. Otro vez en su ermita la Virgen del Adyutorio, seguro que no estará sola ya que miles son los que la veneran por que ella es su socorro.

BREVE HISTORIA DE LA VIRGEN DEL ADYUTORIO

En "Epitome histórico de la villa de Benlloch del Dr. Jaime Mateu (1.766)" hijo de Benlloch, escribe: Que la imagen de la Virgen del Adyutorio, se apareció y ayudó a la armada naval de un Rey de Portugal en una guerra que hubo en las Indias y que de Portugal vino por mar a este pueblo de Benlloch, pero no se sabe ni a quién Rey ayudó, ni en qué año vino aquí a su ermitorio.

Lo que sí es cierto es que antes del año 1.578, Benlloch ya era pueblo y se veneraba esta imagen en su ermita. Siendo Rector Mosén Salvador Foz, en el libro Racional de la Iglesia de Benlloch, nos dice que en las fiestas de nuestra Sra. de Septiembre, en la última fiesta de Pascua Florida y Granada y en la de los Santos Mártires Adón y Senén, iban en procesión al ermitorio de nuestra señora la Virgen del Adyutorio.

En la visita que hizo al pueblo de Benlloch el Obispo don Gaspar Punter, allá por el año 1.591, visitó la ermita de Santa María del Adyutorio, su altar y el de los Santos Adón y Senén. Parece que la historia esté más de acuerdo en que trajeron en tiempos de D. Manuel, Rey de Portugal que sucedió en la Corona a Juan II, allá por el año 1.495, pero que empezó a gobernar a finales del año 1.521. Este Rey fue quien en el año 1.497, empezó la conquista de las

Indias Orientales, con cuatro navés, logrando grandes victorias. Basándonos en esta tradición, se compuso un autosacramental en el que se dice, que esta imagen ayudó mucho a los portugueses y que cuando éstos llegaron delante de Torreblanca, la trasladaron desde aquí la ermita de los Santos Mártires Adón y Senén. No nos dice la historia de cómo fue y por qué, aunque algún historiador apunta que la imagen desapareció de un bajel y apareció en la puerta del ermitorio.

Por todo ello uno de sus gozos dice:

Al dar batalla naval con sólo cuatro bajeles a los bárbaros infieles cierto Rey de Portugal, en un peñasco de la eminencia os mostrasteis torreon. Pues soy de cualquier dolencia remedio y restauración, ayuda de la aflicción al que humilde os reverencia.

Y desde entonces todos te veneramos, como Estrella del Mar y Palma de la Tierra.

J. M. NAVARRO GAUCHIA

VINAROZ

FINALIZARON LAS FIESTAS DEL LANGOSTINO

VINAROZ, 18.— (Por teléfono de nuestro corresponsal).— Una nueva edición de las fiestas del Langostino finalizó ayer con un programa denso y extraordinario ambientación. En la última jornada y en el paso de Coñón hubo carreras de kartings, presenciada por numerosísima población, y en el puerto interesantes pruebas de natación con gran concurrencia de participantes.

Al atardecer en el Paseo de Blanco Ibañez gran castillo de fuegos de artificial presenciado por ingenta multitud y que merecieron, por su belleza, una ovación de gala. La noche vinarense siguió con alegría por las once horas de baile y atracciones que por estas fechas funcionaron en ciudad y alrededores.

ANGEL

VISTABELLA

Susana Porcar Salvador, Reina de las Fiestas de San Juan

Vistabella del Maestrazgo se dispone a celebrar sus fiestas patronales en honor de San Juan Bautista, que darán comienzo el sábado día 23, con el solemne acto de la proclamación oficial e imposición de bandas, de la Reina y Damas.

El programa de las referidas fiestas mayores de esta pintoresca villa es el siguiente:

SABADO, DIA 23

A las 22 horas, proclamación de la Reina y Damas, señoras Susana Porcar, Ederinda Peris, María Teresa Salvador, Ana Vidal y Alicia Lope, actuando de mantenedor el director del Colegio de Cabanes y diputado provincial don José Herrera Baibra.

A continuación homenaje a la vejez, con entrega de obsequios a la pareja de mayor edad de la población.

A las 12 de la noche gran baile.

DIA 24

Por la mañana juegos infantiles y cucañas.

A continuación constitución de la sociedad de fiestas e inauguración de la exposición filatélica.

Por la tarde, a partir de las 8,

pruebas deportivas, y después entrada del ganado vacuno de don Germán Vidal a la antigua usanza.

Por la noche a las 10, actuación de los payasos Mel y Chispa y entrega de trofeos a los vencedores en las pruebas deportivas.

A las 12 de la noche baile.

DIA 25

Por la mañana despertá por el dulzainero Pascualet de Vila-Real.

A mediodía encierro del ganado vacuno y prueba del mismo.

Por la tarde desencenamiento y prueba del toro cerril donado por don Manuel Porcar.

Por la noche «Ball Rodat» y después bou embolat.

DIA 26

Despertá por la mañana a cargo del dulzainero, y a mediodía nuevo encierro del ganado vacuno que por la tarde se exhibirá por las calles.

Por la noche «Ball Rodat» y después gran verbena.

DIA 27

A mediodía encierro del ganado vacuno, que por la tarde será exhibido en las calles, con muerte de dos ejemplares.

Por la noche gran baile de disfraces.

DIA 28

Por la mañana subasta de mirucias y reparto de carne a los socios.

A mediodía volteo general de campanas anunciando la festividad de San Juan.

Por la noche comida de hermandad en el «Dau» y a continuación «charanga» con vino y cacahuets a ego-gó.

DIA 29

FESTIVIDAD DE SAN JUAN BAUTISTA

A las 11'30 horas, misa solemne con sermón y procesión con desfile de la Banda de Cornetas y Tambores y Grupo de Majoirettes de San José Obrero de Castellón en el ermitorio de San Juan.



Por la tarde, a las 20, desfile de la Banda de Cornetas y Majoirettes por las calles de la localidad.

A las 23, baile de gala en honor a la Reina de las fiestas, con la actuación de la orquesta Monteseol y el ballet Flash con June.

DIA 31

A mediodía último encierro del ganado vacuno, que por la tarde será exhibido.

Por la noche, baile y traca final de fiestas.

Urbanización LAS PLAYETAS SE VENDEN APARTAMENTOS 2 con 4 dormitorios - 2 baños - 3 plazas garaje cubierto - amplio jardín. Información en la propia urbanización, edificio LOS ROSALES, todas las tardes de 4 a 8 inclusive festivos.

NACIONAL

PARLAMENTO DE PAPEL

TORMENTA DE VERANO

(«A B C»)

«Produce honda pena comprobar cómo los españoles de este tiempo no hemos destruido el gran mal de nuestra historia contemporánea: No encontrar otra alternativa para imponer nuestra voluntad frente al adversario que la de eliminarlo, al considerarlo como enemigo, «achatarándolo» o «exportándolo»...»

ENRIQUE FUENTES QUINTANA

QUEMAS QUE ARRUINAN ESPAÑA

(«YA»)

«Está ardiendo España. Arde por Galicia, por Cataluña, por Valencia, por Avila, por Extremadura, por Canarias. Miles de hectáreas de arbolado se están quemando y los españoles parecen desconocer el drama. Ya el año pasado batimos todos los records de nuestra historia en incendios forestales...»

TEORIA DE PACTOS

(«EL PAÍS»)

Personas de criterio en UCD estiman que la negociación pública con la Minoría Catalana es innecesaria. Otras personas de no menos crédito en el PSOE estiman que el PSOE debe resistir hasta el 83, procurando que UCD continúe gobernando en solitario...»

AUTONOMIAS REACIONARIAS

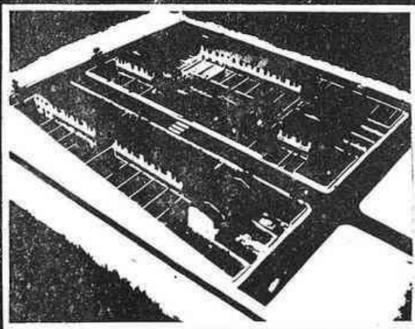
(«PUEBLO»)

Actualmente, en España el enfoque de las autonomías es profundamente reaccionario. Valorado como un derecho histórico, cuando es un derecho humano y, por tanto, de las comunidades de ciudadanos, aunque no tengan siglos de historia autónoma...»

EN LA MEJOR ZONA DE BENICASIM

(Al lado Hotel Orange)

Las Yucas BUNGALOWS



zonas ajardinadas, piscina, pista de tenis, plaza de garaje, grandes terrazas, solarium, salón, 3 y 4 habitaciones

INFORMA Y VENDE: JOSE ORS MOLINS EMPRESA CONSTRUCTORA PROMOCION DE VIVIENDAS

cuando no se argumenta con ángulos faciales o grupos sanguíneos. Se está edificando una democracia «estanca» —que, sorprendentemente, recuerda al espíritu de la «orgánica»—, en la cual la libertad, la justicia, la fraternidad y la igualdad quiere conseguirse para partes concretas y distintas, no ya de una nación, sino de la humanidad...»

AEMILIUS



(De «Pueblo»)

información laboral

El conflicto de gasolineras en suspenso Finalizó el paro de estibadores en Tenerife

MADRID, 18. (Efe). — La declaración de conflicto colectivo que efectuaron los representantes de los trabajadores del sector de estaciones de servicio, continuará en suspenso hasta el próximo día veintiséis. Así ha señalado a «Efe» los asistentes a la reunión para el acto de conciliación celebrada en el Ministerio de Trabajo.

Tras la reunión, los representantes de CCOO, UGT y USO junto con los de la Confederación Española de Estaciones de Servicio, hicieron público un comunicado en el que señalan que «como consecuencia de la reunión de hoy en el Ministerio se ha llegado al acuerdo de celebrar una nueva reunión el próximo día 26 en el Ministerio, de cuyos resultados dependerá la retirada de la declaración de conflicto colectivo»...»

Por otra parte, indica que se ha llegado al acuerdo de iniciar, oficialmente, las negociaciones del convenio el próximo día 3 de septiembre.

Como ya informó «Efe», el problema de la negociación del convenio colectivo en este sector se produce todos los años, al no coincidir esta con la negociación de la subida de las comisiones por litro de gasolina de «CAMPSA» para los distribuidores.

FINALIZO EL PARO DE ESTIBADORES

Y otro conflicto laboral que

MUY PRONTO

AMBIENT

SELECCION DE MUEBLES Y COMPLEMENTOS DE DISEÑO

finaliza: el de los estibadores de Santa Cruz de Tenerife. La huelga ha llegado a su fin, al alcanzarse un acuerdo entre el comité de huelga y los empresarios consignatarios.

OTROS TEMAS LABORALES

Otros temas laborales. En Vigo, las Fuerzas de Orden Público desalojaron a un grupo de vendedores del campo, de sus puestos callejeros; en Zamora, fin del encierro de trabajadores de «Muebles Viriato». Los trabajadores han llegado a un acuerdo con los dueños de la factoría para que esta continúe en funcionamiento...»

Finalmente, desde Bilbao llegan informaciones en el sentido de que los «FOP» custodian a los transportistas de contenedores para evitar enfrentamientos con los trabajadores autónomos. «pretenden imponer su voluntad de interrupción de la libre actividad de las empresas.

TOROS — TOROS — TOROS — TOROS — TOROS — TOROS — TOROS

Una oreja para Juan A. Esplá, en Vinaroz

Con motivo de las tradicionales fiestas de Langostino se celebró el domingo en la Plaza de Toros de Vinaroz, una interesante corrida en la que intervinieron como matadores Antonio Rojas, Agustín Parra «Parrita» y Juan Antonio Esplá. Toros de las ganaderías de José Ortega y de Martínez Uranga, a tres por ganadero, lidiados las del primero en segundo, cuarto y quinto lugar, que en general cumplieron, siendo todos ellos aplaudidos en el arrostre. La plaza registró una buena entrada, llenándose dos tercios partes de los tendidos, con mayoría de público extranjero.

El resumen artístico de la corrida fue el siguiente: Antonio Rojas, bronca y pitos; Agustín Parra «Parrita», vuelta y pitos; Juan Antonio Esplá, vuelta y oreja y dos vueltas.

Rojas

Se le notó demasiado al manchego Antonio Rojas su falta de actividad durante la actual temporada. En ningún momento encontró el sitio ante sus enemigos, mostrándose desconfiado a pesar de la nobleza de sus toros. A su primero, negro, cornicorto y cornigacho, lo rompió en los caballos permitiendo un puyazo mal colocado y larguísimo, del que el astado no se recuperaría. El toro fue a menos a medida del transcurso de toda su labor, larga, sin calidad y teñida. Un pinchazo hondo y cinco intentos de descabello. (Aviso y bronca).

A su segundo, un castaño claro impresionante de kilos y escaso de pintones, tras derribar aparatosamente al montado, que resultó con fuerte conmoción cerebral siendo asistido de primera instancia en la enfermería de la plaza, le dio al toro cinco puyazos, con lo que el toro quedó en lastimoso estado para su lidia. Faena porfina sin nada de relieve ante el descontento general. Pinchazo, media y descabello al primer golpe. (Se retiró al callejón en medio de una sonora pita).

Parrita

Agustín Parra «Parrita», que hacía su presentación en esta plaza, le correspondió el mejor toro del encierro, un negro brago bien armado y de clara embestida. También este torero está muy poco colocado y consiente que el toro entre por cinco veces a los caballos sin estar puesto en suerte. Lástima porque el toro tenía clase. Empieza su faena con doblones, ganándole terreno al toro con aplausos de los tendidos. Faena a base de redondos muy templados amenizada por la música. Intenta el natural, pero por el pitón izquierdo el toro tiene corta embestida, y desiste para pasar de nuevo a la mano derecha. Termina su faena con adornos y entrando muy derecho a matar logra una estocada caída y aplantera, que produce ligero derrame. (Ovación, salida a los medios y vuelta).

A su segundo, tras lancearlo muy bien a la verónica, le hace faena toda ella sobre la mano derecha, consiguiendo dos buenas tandas de derechazos. Se adorna con moines y giradillas ante el contento de los tendidos. A la hora de matar falla lamentablemente porque ha ojeado que el toro se pare y no colabora en la suerte suprema. Tres pinchazos, media tendida, y cuatro intentos de descabello mientras suena un aviso. (Pitos).

Esplá

El alicantino Juan Antonio Esplá, el menor de la dinastía, fue el triunfador de la tarde. Estuvo muy torero, con arte y gracia, y se ganó rápidamente al público. A su primero, un negro mulato, bizzo del pitón izquierdo el instrumento, de recibo, una serie de verónicas rematadas

con una revolera. (Muchos aplausos). Con las banderillas, que brinda su ejecución al público, está muy artista y coloca tres pares de poder a poder, por el pitón derecho, que levantan al público de sus asientos, siendo obligado a saludar montera en mano desde los medios. Consiste su faena de muleta en derechazos muy templados, rematados con el de pecho. El toro, que ha recibido una vara empujando mucho y bien ha venido a menos y su embestida es corta, y por el pitón izquierdo reviste peligro. Vuelve a insistir con la mano derecha e instrumento una nueva tanda de redondos. Busca la igualdad, y a toro quedado, consigue un estoconazo al volapié, que basta (Gran ovación, salida a los medios, leve petición y vuelta al anillo).

A su segundo enemigo, un negro meano de bonita lámina, pero astigordo y muy cerrado de pitones, veroniquea entre olés. Lo pone en suerte Juan Antonio Esplá con unas chicuelinas y una artística revolera. El quite del picador lo hace el propio Esplá con pases del delantero, entre olés, cambiando con ese puyazo el matador el tercio. De nuevo con los banderillos está magnífico, los dos primeros pares de poder a poder y el tercero al quiebro,

que levantan clamores y nuevamente montera en mano es obligado a saludar. Faena, toda ella con pases por alto, que inicia y pase de pecho. (Ovación). Con la mano derecha instrumento una serie de redondos rematados con el de pecho que son jaleados, quiere y logra tres naturales muy templados rematados con el de pecho que arranca nuevos ovaciones. Tanda, de nuevo, con la derecha, afloreado, y pase de pecho, con desplante. (Gran ovación). Espaldinas y abanico con otro desplante muy torero. (Ovación). Nueva serie con la derecha ante el contento y entusiasmo general. Con el toro entregado anuda su corbatina al pitón izquierdo del toro con previo desplante del armado que hace que el público se entusiasme. Entra a matar, y aquí pierde los máximos trofeos, pues necesita de tres pinchazos antes de lograr un estoconazo, del que rueda el toro. (Gran ovación, oreja y dos vueltas al ruedo).

Antonio Rojas fue despedido con fuerte pita, en tanto que Juan Antonio Esplá abandonó el coso entre grandes aplausos.

ALFREDO

Escándalo de Curro Romero en Dax (Francia)

Cogida de «El Cordobés» en Quintanar de la Orden

DAX (Francia), 18. (Efe). — Tercera corrida de feria. Color. Casi lleno. Toros de Antonio Pérez Tabernero, bien presentados, dos mansos, uno bravo y uno peligroso.

CURRO ROMERO se enfrentó con los dos mansos. El primero, aunque difícil, pudo ser toroado. El maestro no hizo nada, ni un sólo pase durante la faena que duró cinco minutos. Mete y saca, una estocada de lado. (Bronca). En el tercero de la tarde, Curro dio cinco verónicas, e interrumpió la faena matando de una estocada. La puntilla, cuando el toro estaba todavía en equilibrio, terminó de exasperar al público. (Bronca mayúscula).

Por si esto fuera poco, Curro Romero tuvo que matar el sexto toro por haber enviado este a Espartaco a la enfermería. Fue un gran escándalo. La faena duró dos minutos y media. Mató de una estocada tangente. Furia en el tendido. Tuvo que intervenir la Policía.

Botellas, almohadillas y todo tipo de proyectiles fueron lanzados contra el torero, que protegido por las fuerzas del orden consiguió difícilmente salir de la plaza.

JOSE MARIA MANZANARES estuvo elegante en su primero, toroando con los dos mansos y demostrando su temple. Una entrada sin cruzar. (Oreja).

En el quinto, la faena fue más breve pero alegre, toroando por chicuelinas. Estocada de lado. (Saludos).

ESPARTACO, con el entusiasmo de su reciente alternativa, mostró su calidad, audacia y valentía, en una faena animada con la mano izquierda y de rodillos. Volapié. (Dos orejas).

Espartaco fue cogido en el sexto toro, cuando estaba dando una verónica. Curro Romero mató en su lugar.

Después de haber recibido cuatro puntos en la cara, donde le golpeó el cuerno del toro, Espartaco que padece también de una contusión en el tórax pudo volver a España, apenas una hora después de terminada la corrida.

«EL CORDOBÉS», COGIDO EN QUINTANAR DE LA ORDEN

QUINTANAR DE LA ORDEN, (Efe). — Corrida de feria en la Plaza de Toros de Quintanar de la Orden. Casi lleno. Se lidiaron seis reses de doña Amelia Pérez Tabernero, de El Escorial (Madrid), desiguales de presentación y todos inválidos. El cuarto fue devuelto a los corrales por cojo y sustituido por otro de la misma ganadería y de las mismas características de presentación.

Durante la lidia del sobrero, que sustituyó al cuarto de la tarde, fue cogido Manuel Benítez «El Cordobés». Fue atendido en la plaza, y trasladado en seguida a Madrid.

«EL CORDOBÉS» en su primero mató de un pinchazo, media estocada y descabello. Oreja muy protestada. El segundo, protestado por el público por cojo, fue devuelto a los corrales. En su lugar, fue lidiado el sobrero. Faena vulgar de muleta, dos pinchazos y media estocada. Durante la lidia fue empujado y trasladado a la enfermería. Las reses fueron rematadas por el puntillero.



una estocada y descabello. Una oreja y petición insistente de ctra. En su segundo, faena de alivio, debido a la invalidez del toro, para un pinchazo y estocada. Palmas.

FERNANDO MARTIN «ACROMONTE», en su primero, pinchazo y estocada. Palmas. En su segundo, pinchazo y dos estocadas. Ovación.

Toda la lidia transcurrió entre impresionantes broncas, debido a la invalidez de los toros.

OPERADO EN MADRID

El diestro Manuel Benítez «El Cordobés», que resultó cogido esta tarde durante la corrida de feria de Quintanar de la Orden (Toledo), en estos momentos, está diez y cuarto de la noche, está siendo atendido quirúrgicamente en el sanatorio Nuestra Señora de Loreto, en Madrid.

Hasta el momento se desconoce la gravedad de los heridos, ce la gravedad que le atañe ya que los médicos que le atienden no han facilitado todavía parte médica, ni primeras impresiones.

EN ESTADO GRAVE

MADRID, 18 (Efe). — El pronóstico de Manuel Benítez «El Cordobés», una vez abandonada la quirófano, es grave, ha muerto a «Efe», tras la intervención quirúrgica. Máximo Garza de la Torre, médico-quirujano que ha operado al diestro.

El doctor añadió que la corrida era seria y que la cura de urgencia realizada en la enfermería de la plaza de toros de Quintanar de la Orden ha sido efectiva.

Asimismo, el médico-quirujano facilitó el siguiente parte facultativo: «Herida de asta de toro en el tercio medio de la cara interna del muslo derecho, de 15 centímetros de profundidad, que produce destroz en el músculo vasto interno y una trayectoria hacia arriba de 25 centímetros, que produce destroz en los músculos vasto externo y sartorio. Pronóstico grave».

En la clínica «Nuestra Señora de Loreto», donde se halla internado el torero, tan sólo se encontraban el mozo de espaldas y un peón de los mozos. Este último estuvo en todo momento con su maestro, incluso permaneció presente durante la operación.

«ESPARTACO», en su primero.

PIZZERIA - RESTAURANTE NAPOLI VILLARREAL

les ofrece sus servicios de restaurante y cocina internacional con ambiente agradable.

ABIERTO TODOS LOS DIAS

Esmerado servicio en su barra con succulentas meriendas.

Amplio salón con capacidad para 500 personas con menús desde 500 pesetas por persona.

Pida presupuesto sin compromiso.

Dirección: E. Herreros

Valencia, 18—Teléf. 52 38 15—VILLARREAL

NACIONAL

PERSONAS

ABEL RAMON CABALLERO ALVAREZ, doctor en Ciencias Económicas, ha tomado posesión de su plaza de profesor adjunto de «Teoría Económica» en la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad de Santiago, en la que ya desempeña con carácter interino la Agregaduría. El profesor Caballero es además «maestro» por la Universidad de Essex, doctor en Ciencias Económicas por Cambridge y miembro de la Royal Economic Society.

ANTONIO SAENZ DE MIERA, director de la Fundación «Universidad-Empresa», que se creó hace ahora ocho años por colaboración entre las Universidades madrileñas y la Cámara de Comercio, opina que una estrecha cooperación entre Universidad y Empresa es fundamental, y añade: «El distanciamiento actual debe acabarse porque la situación así lo exige. No se entiende una empresa sólida sin una Universidad sólida».

JULIO ROMERO DE TORRES, el pintor cordobés que se identificó como ningún otro en su tiempo con la sensibilidad profunda del alma andaluz, al que se están tributando diversos homenajes en su tierra natal, con ocasión del cincuenta aniversario de su muerte. Ahora es la Diputación Provincial cordobesa la que presenta una interesante muestra con algunos de los más valiosos lienzos de su fértil producción.

FERNANDO GARRIDO, gerente de la Asociación «Padres y Maestros» de La Coruña, ha informado que son ya unas tres o cuatro mil personas las que han recibido formación en los cursillos que viene promoviendo desde hace diez años. El propósito de la asociación es fomentar que los profesores se dediquen a las tutorías, para encauzar mejor la formación de la personalidad humana de sus alumnos, y, de otra parte, que los padres comprendan mejor a sus hijos escolares.

EUGENIO FONTAN, director general de la Cadena SER, tras asistir a la inauguración de las nuevas instalaciones de la emisora Radio Melilla, anunció que existe por parte de la empresa que dirige, el proyecto para montar en Málaga una emisora de FM, para la que ya existe un pequeño estudio, en espera de que se promulgue la legislación oportuna para su puesta en marcha.

CONCEPCION ARENAL, ilustre escritora gallega adelantada en los estudios penalistas y de reforma carcelaria, de la que se ha encontrado una fotografía en muy buen estado de conservación, con ocasión de las obras de demolición que se realizan en un edificio municipal de La Coruña. El retrato está firmado por el fotógrafo Ernesto Schreck y representa a la escritora sobre un fondo negro, con la mano izquierda sobre el pecho.

La frase del día

MANUEL ALCANTARA: «Todos los equipos de Primera son iguales ante la ley, pero algunos más iguales que otros». (Hoja del Lunes, de Madrid).

GIL ROBLES, trasladado a Madrid

TERUEL, 18 (Efe).— José María Gil Robles ha abandonado sobre las 7 horas de esta mañana la Residencia Sanitaria «Obispo Palanca», de Teruel, donde se hallaba internado desde el pasado día 28 de julio aquejado de dos infartos de miocardio.

El ex-ministro de la II República se encontraba descansando en Teruel cuando sufrió un «agudo infarto de miocardio de localización inferior», por lo que fue hospitalizado. Posteriormente el pasado día 1 sufrió una «extensión del infarto cardíaco», lo que le obligó a permanecer bajo

Si Francia hubiera colaborado

«El terrorismo de ETA estaría ya en vías de solución»

(Sáenz de Santamaría)

OVIEDO, 18. (Efe). — El general Sáenz de Santamaría afirma que el problema terrorista de ETA estaría ya en vías de solución si Francia hubiera colaborado con España, en una entrevista que publica hoy el semanario «Hoja del Lunes», de Oviedo.

El delegado especial del Gobierno español en el País Vasco para asuntos de la seguridad concreta que Francia «se ha inhibido para evitar dificultades con los vasco-franceses». Sáenz de Santamaría, que pasó unos días de descanso en la localidad costera de Luarca (Asturias), ha dicho también que las escasas competencias recibidas por el Gobierno vasco «contribuyen a su deterioro en beneficio de ETA».

«Si no tiene las competencias necesarias para desarrollar un Gobierno eficaz se encuentra ante una difícil situación ante su electorado», puntualiza refiriéndose al Partido Nacionalista Vasco.

El general dice que en el País Vasco la ETA encuentra cada vez mayores dificultades, pero que «mientras cuente con el apoyo del extranjero y de una parte del pueblo vasco, sigue siendo una organización peligrosa».

El responsable de la lucha antiterrorista en Euzkadi añade que dicha actividad es «dura, lenta y presenta logros poco espectaculares», señalando la potenciación de los servicios de información y una acción psicológica sobre la población, además de medidas políticas, como los instrumentos para el combate.

Se mostró contrario a medidas de fuerza como la intervención del Ejército o la declaración del estado de excepción, «porque eso es precisamente lo que quieren los terroristas».

«Lo difícil es luchar contra el terrorismo dentro de la ley, pero es ahí donde tenemos que dar la batalla», puntualiza.

El general Antonio Sáenz de Santamaría dice también que «ETA busca en Navarra el territorio y la despensa», para concretar que «Navarra no es Euzkadi y los navarros no quieren tal integración».

También señala que las campañas proamnistía en el País Vasco responden a que ETA necesita a sus veteranos, actualmente encarcelados, «para realizar acciones de envergadura», y considera imposible que el Gobierno negocie con la organización terrorista, ya que está integrada fundamentalmente por comandos autónomos y aislados.

El general ha dicho que no tiene duda de las posibles vinculaciones entre Herri Batasuna



na y Euzkadi Euzkera con la organización terrorista. «Sería lo mismo que negar las relaciones entre los Guerrilleros de Cristo Rey y Fuerza Nueva».

Sáenz de Santamaría, finalmente, dijo que «está claro que los terroristas de los países mediterráneos y de Irlanda no actúan por libre ni independientemente», «pero tampoco se puede caer en el error de que todo lo mueve en exclusiva el oro de Moscú».

Tras las vacaciones

Seis proyectos de leyes orgánicas aguardan a los parlamentarios

MADRID, 18 (Efe). — Seis proyectos de leyes orgánicas aguardan a los parlamentarios para cuando se reanuden las tareas legislativas, el próximo septiembre, una vez finalizado el período de vacaciones.

Estos son: Del Código Penal, del Poder Judicial, del Estatuto del Ministerio Fiscal, de la Administración del Estado y de la Función Pública, de Autonomía Universitaria y de la del Divorcio. Estos proyectos de ley orgánica se encuentran actualmente en fase de presentación de enmiendas o en estudio por la ponencia respectiva.

Junto a las leyes citadas se debatirán también los presupuestos generales del Estado para 1981; los reglamentos del Congreso de los Diputados y del Senado (de los que ya existe un proyecto elaborado); el proyecto de Ley de Seguridad Ciudadana y la proposición de ley socialista del Defensor del Pueblo.

Por su parte, el grupo parlamentario de UCD en el Senado presentará, en la cámara alta, el proyecto de Ley de Estatuto de las Libertades Públicas.

Junto a esta inmediata labor legislativa a desarrollar, el Gobierno, según el calendario facilitado en el pasado período de sesiones, debe remitir diversos proyectos de ley para su debate y aprobación.

Entre ellos: Reforma del Código Civil en materia de nacionalidad (Ley de Extranjería), Estatuto del Consumidor, Ordenación del Territorio, Comercio Interior, Protección del Patrimonio Artístico y Arqueológico, Información y Medios de Comunicación, Servicio Militar, Objeción de Conciencia y prestación sustitutoria, Emigración, y el Estatuto de la Empresa Pública.

Asimismo, la reforma de la Ley del Patrimonio del Estado, la reforma de la Ley General Tributaria; Protección a la Familia, Protección a la Infancia, Reforma de la legislación de menores, Adaptación de la Ley de Contratos del Estado, Protección del medio ambiente, Ley General de la Seguridad Social y Ley de Colegios Profesionales.

SORTEO De la gran cesta de la compra SUPER «e»

Numero premiado en el sorteo de ayer

N.º 11460



Todo un Seat 124 por 12.500 pts. mensuales.

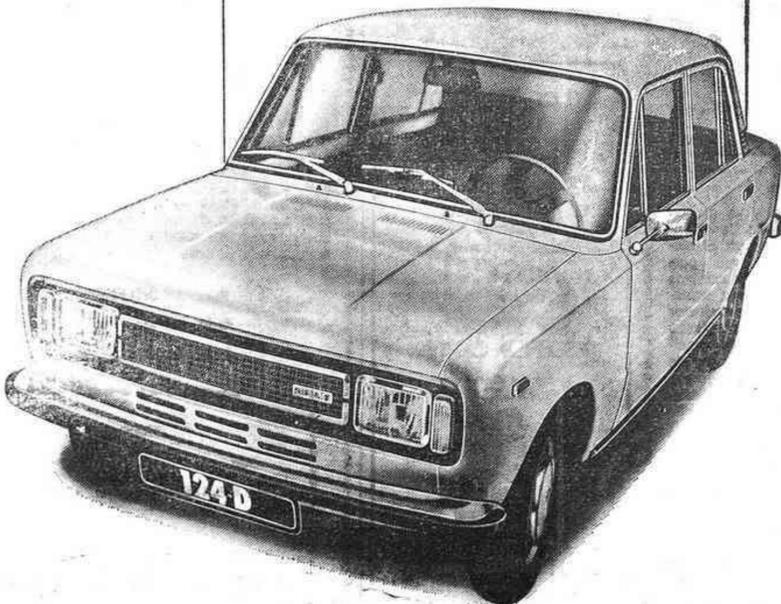
Oferta válida entre el 7 de Julio y el 31 de Agosto.

Como oferta promocional especial y limitada, le ofrecemos el SEAT-124 pagando 12.500,- Pts. mensuales.

Todo un 124, con sus brillantes prestaciones mecánicas, su ya tradicional calidad técnica, su capacidad, su confort. Y con un año de garantía, y la ventaja de la red nacional de Asistencia SEAT.

(Y si prefiere pagar al contado, hable con el Concesionario SEAT. Tendrá otra oferta para usted).

Seat 124



EN CORTO...

Comienza la danza

Bien. Vuelve la danza. La política comienza, lentamente, a entrar en ebullición. Al margen de los primeros contactos entre el presidente y la Junta de Galicia hay dos aristas informativas de primer orden. Se vislumbra ya el plan de acercamiento entre los dos grandes partidos nacionales —UCD, PSOE— para dialogar sobre autonomías. Era necesario. Una vez que los centristas han reforzado su posición con alianzas parlamentarias, la aproximación a los hombres del puño y la rosa se hacía inevitable. Felipe tiene delante un contrario fortalecido, poderoso, investido con el dominio de la mayoría absoluta de los escaños parlamentarios.

Su alternativa, cómo en el viejo adagio, se reduce a unir-se al enemigo o a morir-se de soledad. Porque no puede vencerlo. La negociación en estos términos es la preferida por el presidente. El territorio que domina.

Pero hay más. Hay una bomba. Hay el intento de Suárez de convencer a Fernando Abril para que no abandone. Sorpresa, sorpresa. Por una razón. El nuevo Gobierno tiene que ser, por estrategia, de concentración, de equilibrio, sin vencedores ni vencidos. Pujan fuerte todas las facciones ideológicas del partido —democratas, socialdemócratas, martinillistas— y Suárez corre el riesgo de descapitalizar su influencia en el gabinete si abre las compuertas a todos los grandes del grupo parlamentario. Ha buscado, como Diógenes, hombres suyos, lealtades irracionales que coronar con los laureles del ministro. Pero no los ha encontrado. No los tiene. Abril es irreplicable. Ahora el problema estriba en convencer al vicepresidente para que renuncie en su tentativa de dimitir. No es fácil. Fernando Abril está harto; Preciosa historia. Es otro pulso, de otro signo, entre Adolfo y Fernando. ¿Quién ganará?

Luis HERRERO

En el B. O. E.

Se regula el control aduanero en el aeropuerto de destino

MADRID, 18. (Efe). — Una Orden del Ministerio de Hacienda, que hoy publica el «B. O. E.», regula el control aduanero de pasajeros y equipajes en el aeropuerto nacional de destino. Cuando los pasajeros y sus

equipajes procedan de un aeropuerto de origen situado en el extranjero o en territorio aduanero exento nacional, el control aduanero se hará de la siguiente forma:

— A pasajeros y equipajes de mano: El control aduanero se hará en el aeropuerto nacional de entrada o primera escala, tanto cuando se trate de líneas compuestas como de pasajeros en tránsito.

— A equipajes facturados: El control aduanero se hará en el aeropuerto de destino, incluso bajo las modalidades de tránsito o transbordo.

Para la mejor identificación, las compañías aéreas están obligadas a utilizar etiquetas de equipaje con fondos de color verde para el equipaje facturado en vuelos internos entre aeropuertos de la península.

Para el equipaje facturado en origen en el extranjero o en territorios aduaneros exentos, con destino a aeropuertos de la península o baleares, y viceversa utilizarán etiquetas de cualquier color, distinto del verde.

Las compañías de transporte aéreo serán las responsables de la presentación de los pasajeros y sus equipajes, sujetos a control de aduana en las salas de los aeropuertos especialmente habilitadas para tales fines.

Cuando las salas fueran únicas para vuelos interiores, internacionales o procedentes de territorios aduaneros exentos, las compañías de transporte presentarán los equipajes en forma, completamente discriminada, a efectos de su obligado reconocimiento fiscal.

El Conde de Barcelona, en Mallorca

PALMA DE MALLORCA, 18 (Efe). — Su Alteza Real, don Juan de Borbón, ha llegado esta tarde a Palma de Mallorca a bordo de su motorero «Giralda», que enarbola el estandarte real.

Según ha podido saber «Efe», el conde de Barcelona permanecerá en Mallorca hasta el próximo 25 de agosto, día en que se reunirá en el Sur de Francia con su esposa, doña María de las Mercedes.

Durante estos días, don Juan de Borbón verá sin duda a sus hijos los Reyes de España y a sus nietos el príncipe de Asturias y las infantas, que pasan sus vacaciones en el palacio de «Mari-Veta».

El pasado 3 de julio, el padre del Rey emprendió desde Palma de Mallorca su habitual cruceo de verano. Don Juan visitó la Costa del Sol, Portugal, Galicia y Santander. Hoy, el «Giralda» ha llegado al Club de Mar de Palma procedente de Mallorca, después de tener una excelente travesía, según informan a «Efe» fuentes de la tripulación.

NACIONAL

OTRO TRABAJADOR DE ICONA, MUERTO EN EL INCENDIO DE LORIGUILLA

Numerosos siniestros forestales en distintas provincias

REQUENA (Valencia), 18. (Efe) — El cadáver de un miembro de una de las brigadas que combatió el incendio de Loriguilla apareció en torno a las once de esta mañana, en la cercanía del camino que conduce de El Otero a Chera, en el término municipal de Requena.

Con éste ya son tres los vididos humanos que se ha cobrado el fuego en el incendio que comenzó el día 15 en el término municipal de Loriguilla, y que ha avanzado por los municipios de Chera y Requena, sin que hasta el momento haya sido controlado.

El hombre apareció muerto era Máximo Martínez Pardo, de 66 años de edad, vecino de Utiel y miembro de una de las brigadas que funcionan en la zona, a cargo de la Diputación. Apareció al lado del camino, junto a un pequeño repliegue de piedra.

Se cree que el trabajador, al verse cerca de las llamas, quiso ponerse al abrigo de los mismos, pero pereció por asfixia. La brigada en la que trabajaba había terminado que replegarse el sábado pasado ante el empuje de una lengua de fuego, momento en el que se perdió contacto con este hombre. Los labores de búsqueda y rescate se iniciaron rápidamente, pero no han sido coronados por el éxito.

LAMO DE ESPINOSA, INFORMADO

VALENCIA. (Efe). — El ministro de Agricultura Jaime Lamo de Espinosa, mantiene contactos permanentes por radio con los miembros de ICONA y alcaldes de municipios afectados

por el incendio de Loriguilla. La información ha sido confirmada a «Efe» por el diputado de UCD por Valencia y miembro del Consejo de Europa, Joaquín Muñoz Peirats.

«Estoy en contacto telefónico —dijo el señor Muñoz Peirats— con el ministro de Agricultura, que se encuentra en Castellón, y que sigue los incidentes del siniestro forestal declarado en Loriguilla. El ministro da las medidas precisas y las necesarias recomendaciones para la extinción del incendio».

«Esta fin de semana —añadió el diputado centrista— ha sido muy triste para los valencianos. Los incendios forestales de nuevo, han dado la triste nota, como en otros años, y esta vez, además, han causado víctimas humanas, además de los daños económicos y materiales».

LENTO AVANCE DEL FUEGO

VALENCIA, 18. (Efe). — Lenta, pero implacablemente, sigue avanzando el fuego que desde las dos de la tarde del día 15 ha calcinado unas 4.000 hectáreas de monte alto de los términos de Loriguilla, Sot de Chera, Chera y Requena, y que se ha cobrado tres vidas humanas.

Tras llamadas de «Efe» a los servicios de «ICONA» de las provincias valencianas, el balance de los siniestros forestales a última hora de la tarde de hoy era el siguiente:

FUERTE VIENTO

Prosigue el incendio Loriguilla-Requena. El frente que avanza hacia esta ciudad no se puede

detener por el viento y la espesa vegetación. A última hora se encontraba a unos ocho kilómetros de la ciudad y no se cree que pueda acercarse a la misma, pero sigue sin dominarse.

Combate el fuego cuatro hidroviones, dos aviones, 230 hombres del Ejército, 150 voluntarios, 125 hombres de la Guardia Civil y unas 11 brigadas de «ICONA» y la Diputación. Cabe señalar que esta mañana se incorporó a este contingente un grupo de unos 40 voluntarios que marchó allí desde Valencia.

OTRO INCENDIO EN MONTAUDUVER

Otro incendio registrado en la montaña del Montaudúver, que comenzó esta mañana, sigue sin dominarse. Aquí se llevan calculados unas 70 hectáreas, y aparte de fuerzas de ICONA y Guardia Civil, operan aviones que intermitentemente dejan el siniestro de Loriguilla para acercarse a este.

Otros dos siniestros, que esta mañana afectaron a la zona del pico Navatón y de Pedrañols (cerca también de Requena) han sido dominados.

EL DE ALICANTE HACIA SU EXTINCIÓN

En Alicante prosigue, ya, en trances de extinción, el siniestro que afecta a la Sierra Mariola. Se llevan quemadas allí unas 1.500 hectáreas de monte alto, y prosiguen en el lugar del siniestro dos brigadas de ICONA, vigilando cualquier posible rebrote del fuego.

Esta mañana se registró otro incendio en la zona de Balones, que afectó a monte bajo y una pinada. Sin embargo, el siniestro fue dominado en corto espacio de tiempo.

NINGUNO EN CASTELLÓN

CASTELLÓN.— Tras varios días de actividad, ICONA-Castellón ha tenido hoy afortunadamente una jornada de tranquilidad, puesto que ni en la mañana ni en la tarde se ha registrado incendio alguno que reseñar.

MONSÓNIS EN LA ZONA DEL SINIESTRO

El presidente del Consell se trasladó esta tarde a la zona de Requena-Utiel para apreciar directamente los daños causados por los incendios forestales.

El presidente Monsónis asistió al entierro del miembro de la brigada contra incendios forestales de Requena, Máximo Martínez Pardo, que se celebró al atardecer en Utiel.

El presidente Monsónis tiene programado prolongar su estancia en la zona del incendio forestal hasta mañana al mediodía.

NUOVO INCENDIO FORESTAL EN AVILA

ARENAS DE SAN PEDRO (Ávila), 16. (Efe). — Hacia las seis de la tarde ha comenzado un nuevo incendio forestal en el término municipal de Arenas de San Pedro, en un pinar situado en la zona del embalse del Río Cuevas.

Colaboran en los trabajos de extinción personal de ICONA, fuerzas de la Guardia Civil, em-

pleados municipales y vecinos de la localidad.

12 INCENDIOS EN GALICIA

SANTIAGO, 18. (Efe). — En las últimas 24 horas se registraron en Galicia un total de 12 incendios forestales, de mínimas proporciones.

Pontevedra ha resultado la provincia más afectada con un total de 9 incendios, en los que se quemaron 14 hectáreas de repoblado en montes de los ayuntamientos de Nigrón, Cobejo, Sotomayor, Bueu y Nieves.

En la provincia de Lugo se localizaron 2 incendios en fincas particulares y en la provincia de Orense, un incendio, también de mínimas proporciones.

2.500 millones

Plan trienal de ICONA contra incendios, en Galicia

VIGO, 18 (Efe). — El Instituto para la Conservación de la Naturaleza (ICONA) invertirá 2.500 millones de pesetas en Galicia en un plan trienal de defensa contra incendios.

El plan, que dará comienzo a partir de finales del presente año, pretende extender la acción preventiva a las fincas particulares, que en la actualidad están indefensas contra los efectos de un gran incendio.

Como labor coadyuvante a tal efecto, se está procediendo a la clasificación de los montes vecinales en mano común, una vez aprobada en el Congreso la correspondiente ley.

sucesos en España

Explosión de artefactos en Tarragona y Barcelona

Desactivado un explosivo, en Pamplona

TARRAGONA, 18 (Efe). — Una torre de servicio de conducción de líneas eléctricas, situada en el término municipal de Bisbal de Falset, fue volada en la mañana de ayer, sin que por el momento nadie se haya responsabilizado del atentado.

En relación con la explosión, el gabinete de prensa del Gobierno Civil de Tarragona ha hecho pública la siguiente nota: «Sobre las ocho horas del día de ayer domingo, se produjo una explosión en la partida denominada Can Bovera, sita en el término municipal de Bisbal de Falset, a tres kilómetros de la población, que afectó a una torre metálica de 35 metros de altura destinada en su día a la conducción de fluido eléctrico procedente de la central nuclear de Ascó».

«Sin embargo, —añade la nota— el descubrimiento se realizó por dos personas que transitaban por el lugar de los hechos, a las 20 horas, dado que la explosión fue interpretada por los vecinos del pueblo como una más de las que tienen lugar como consecuencia de las obras que requieren el uso de explosivos».

«Se estima que el total de explosivos utilizados es de 55 kg. y los cartuchos estaban adosados a los cuatro pilares de sustentación de los cuales dos resultaron fallidos, recuperándose 273 kg. de explosivos».

No obstante, y según declaraciones de los vecinos una persona quedó atrapada entre las cascotas, pero pudo librarse de ellos, huyendo inmediatamente y dejando un reguero de sangre, por lo que se supone que fue el autor del atentado.

Por el momento, no ha sido determinado qué clase de material fue empleado en el atentado y la Policía realiza las gestiones oportunas para localizar al individuo que huyó tras la explosión.

El bar había sido incendiado deliberadamente por desconocidos por dos veces durante el espacio de un año.

DESACTIVADO EXPLOSIVO

PAMPLONA, 18 (Efe). — Un artefacto compuesto por medio kilo de explosivo plástico fue desactivado a última hora de la tarde de ayer por miembros del equipo de Especialistas en Desactivación de Explosivos (EDE), de la Policía Nacional de Pamplona.

Sobre las siete de la tarde se recibió una llamada en el Parque de Bomberos en la que se anunciaba la colocación de un artefacto en el número 9 de la calle Roncesvalles, de Pamplona.

Fin de semana

51 muertos en las carreteras españolas

MADRID, 18 (Efe). — Un total de 51 personas resultaron muertas y 35 heridas de gravedad en los 47 accidentes graves que hubo en las carreteras españolas durante el último fin de semana.

El viernes, los accidentes fueron veinticuatro, los muertos once. El sábado, catorce, cinco y catorce; y el domingo, doce, doce y diez, respectivamente.

Los accidentes se debieron en la mayoría de los casos al exceso de velocidad, y se produjeron de noche.

muy cerca de las oficinas de Fuerzas Eléctricas de Navarra. Avisado el 091, se personaron en el lugar miembros del equipo de desactivación de explosivos, que procedieron a desactivar el artefacto. Según ha sabido «Efe», el paquete pesaba cerca de un kilo y en su interior se encontraba medio kilo de explosivo plástico que está siendo analizado.

Esta semana

Seguramente no habrá Consejo de Ministros

MADRID, 18. (Efe). — Todo parece indicar que esta semana no habrá Consejo de Ministros, según informaron a «Efe» fuentes de la Secretaría de Estado para la Información.

El período de vacaciones de los miembros del Gobierno se prolongará probablemente durante toda la semana, aunque algunos ministros han anunciado su reincorporación en los próximos días.

Actualmente se encuentran ya trabajando normalmente en sus despachos los ministros de Hacienda, Jaime García Añoveros, quien no salió de vacaciones, y del Interior, Juan José Rosón. Fuentes de los distintos departamentos ministeriales indicaron a «Efe» a lo largo del día de hoy que tienen previsto regresar mañana los señores Otero Novas, Sánchez-Terán, José Luis Alvarez, Rodríguez Sahagún, Ortega y Díaz Ambrona.

En OROPESA puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Carmen Allepuz Vicente Beltrán y Vicente Forner

El Compás Se "cuece" el nuevo Gobierno

MADRID, 18. (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para MEDITERRANEO). — Nada nuevo en el panorama político de la jornada. Ni siquiera tiene mayor interés el encuentro —de cortesía— del presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, con el presidente de la Xunta de Galicia, Sobre lo que a todos interesa, es decir, la configuración del juego parlamentario para después del verano y, subsiguientemente, el hipotético nuevo Gobierno, está en los mismos parámetros que al fin de la última semana. Los partidarios de la entrada del PSOE en el Gobierno queaman sus últimos cartuchos, ya sin demasiada euforia, puesto que se da por hecho que Adolfo Suárez se ha inclinado finalmente por la fórmula del pacto con las minorías nacionalistas. De ser así, no habrá nueva moción de censura, ni probablemente tampoco haya cuestión de confianza.

Desde sus «vacaciones en el exilio» de Segovia el aún vicepresidente segundo Fernando Abril ha reafirmado su conocida tesis de que no hay salida posible sin acuerdos con el PSOE. Es un criterio coincidente con el de varios principales barones centristas: Fernández Ordóñez, Martín Villa, entre los más relevantes. En cambio, la salida nacionalista cuenta con el apoyo de Pío Cabanillas, inesperadamente vuelto al protagonismo político después de muchos meses de discreto silencio. Si a la fórmula del pacto con las minorías nacionalistas se incorporase francamente a la derecha, tendría el respaldo de los demócratas cristianos de UCD, que en todo caso serán más favorables al entendimiento UCD-CIU que al acuerdo con el PSOE.

En estas condiciones se ha iniciado la «semana decisiva» de la nueva etapa política. Dice Fernando Abril que hace falta un «nuevo modo» de gobernar. Y no está claro lo que esto significa, aunque lo vengán diciendo políticos relevantes de la derecha y de la izquierda.

Lo único seguro es que Adolfo Suárez ya tiene tomada su decisión y que este año, piensa darla a conocer públicamente. También es seguro que los catalanes no han ido al pacto con UCD porque busquen un ministerio. En realidad los objetivos de CIU se ven mucho mejor desde fuera que desde dentro del Gobierno central; si los nacionalistas catalanes —y los vascos y los andaluces— deciden acordar su respaldo parlamentario al Gobierno de UCD, no es por incorporar a este Gobierno, sino porque temen las consecuencias de dejar a UCD en la estacada. Lo demás, el que Miguel Roca se incorpore finalmente como ministro, o todo quede en un sencillo respaldo parlamentario, es caso secundario. Es probable que a Roca le llusione la cartera. Es seguro que a su partido, Convergencia Democrática de Catalunya, no le gusta en exceso la idea de entrar, por ahora, en el Gobierno de Madrid.

Los recelos de Jordi Pujol son ostensibles, y acusan la herida de las acusaciones de «desnacionalización» de Convergencia, que ya le llegan desde el PSC-PSOE y desde el PSUC.

ULTIMOS TOQUES PARA LA CONFERENCIA DE MADRID

Lo que está muy avanzado en su preparación, y ya parece que no sufrirá los retrasos que muchos temían, es la Conferencia de Madrid sobre Seguridad y Cooperación en Europa. El embajador español ante la conferencia, y que presidirá su apertura, Javier Rupérez, ha mantenido amplios contactos con las partes interesadas y ha encontrado que Moscú desea firmemente que la conferencia se celebre y se opone a cualquier aplazamiento de la misma. Los críticos afirman que Moscú y Washington —tanto más en vísperas de las elecciones presidenciales en los EE. UU.— van a utilizar la Conferencia de Madrid simplemente como un privilegiado foro para airear sus discrepancias. De todos modos, la duración de la conferencia, que aún iniciándose en noviembre, se prolonga hasta el mes de marzo —salvo suspensiones por ahora no previstas—, permitirá superar el mal momento de las elecciones en EE. UU. Aunque puede añadir la sorpresa de que iniciada la Conferencia de Madrid con Carter en la Casa Blanca, la termine con Ronald Reagan al frente del Ejecutivo norteamericano. Desde luego, es, por lo menos, una circunstancia inestable.

España tiene mucho apostado en esta conferencia, que puede ser lo mismo al final del «espíritu de Helsinki» que su recuperación tras el incómodo período de los años recientes. De ahí que los observadores diplomáticos concedan particular importancia al posible relevo en el Ministerio de Asuntos Exteriores. Durante la conferencia de Madrid, España se va a convertir en uno de los grandes polos de interés informativo. Es una apuesta importante aunque conlleva, sin duda, también graves riesgos.

INCIDENTES EN LA CARCEL DE CARABANHEL

15 RECLUSOS TRASLADADOS A OTRAS PRISIONES

MADRID, 18 (Efe). — Quince reclusos de la cárcel de Carabanchel —diez de ETA y cinco comunes— han sido trasladados, esta tarde, a las prisiones de Herrera de La Mancha (Ciudad Real), Burgos y Ocaña (Toledo), después de los incidentes registrados el pasado domingo entre funcionarios y presos de ese centro penitenciario, informan fuentes carcelarias.

Concretamente, seis presos de ETA fueron trasladados a la prisión provincial de Burgos, los otros cuatro a Herrera de La Mancha, y cinco presos comunes a la prisión de Ocaña (Toledo). Los quince reclusos serán internados en celdas de aislamiento en los distintos centros penitenciarios mencionados.

AVISO Suscriptores veraneantes

Para mayor seguridad en el servicio de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano, y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los suscriptores interesados se sirvan enviarnos, debidamente rellenado si siguiente boletín a:

Diario MEDITERRANEO
Avda. del Mar, 29
CASTELLÓN
TRASLADO (provisional)
Don ... recibe MEDITERRANEO, en la C/... desea recibirlo desde el día ... de ... en la C/...dad ...

EL TIEMPO

Chubascos y tormentas aisladas

MADRID, 18 (Especial para «Efe», por Nimbus). — En los últimos veinticuatro horas ha llovido con intensidad moderada en el Cantábrico y más débilmente en Galicia. Durante la tarde, la nubosidad aumentó en la mayor parte de las regiones; y se produjeron fenómenos tormentosos, a última hora, en la mayor parte de las regiones de la mitad norte peninsular y en puntos de la meseta sur y de La Mancha. Las temperaturas han descendido con respecto a las de ayer, aunque ha seguido siendo altas en el sur del país. Para mañana se espera que el área de tormentas y tiempo inestable se vaya desplazando hacia el MEDITERRANEO, a la vez que los vientos tomarán componente norte. Consecuentemente, se deben esperar chubascos y tormentas en la mitad nordeste peninsular y en Baleares, con temperaturas en descenso. En el resto del país seguirá el tiempo soleado, con temperaturas menos altas. Predicción para el miércoles: Seguirá con características similares. Predicción para el jueves: Disminución de la inestabilidad con temperaturas poco altas; Meseta Sur, Levante y Sureste: Tiempo soleado, con algún amago tormentoso vespertino y temperaturas moderadas; Temperaturas extremas de hoy en capitales de provincias: Mínima de 11 grados en Vitoria; máxima de 38, en Córdoba.

EN NUESTRA REGION

Mañana aumentará la nubosidad por el interior de nuestras provincias de forma más importante cuanto más al Norte de la península. Existe el riesgo de alguna precipitación aislada. Vientos de componente Este moderado con rachas algo más fuertes hacia el interior de Valencia y Castellón. Temperaturas en ligero descenso. Tiempo previsto para hoy: Hoy se han observado pocas nubes, aunque a la caída de la tarde había núcleos nubosos más importantes hacia el interior de Castellón y Valencia. El viento ha dominado del Sur-este moderado. Las temperaturas similares a las de ayer han sido las siguientes: Alicante, 17 y 28 grados; Valencia, 19 y 28; CASTELLÓN, 17 y 28; Murcia, 19 y 31. PRONOSTICO MARITIMO Información marítima en la zona de Baleares y Palos. Viento Nordeste al Este de fuerza 2 a 3 con rachas de cuatro a cinco. Algo nuboso con riesgo de algún chubasco hacia el Norte de Baleares y predominio marejadilla marejada.

DEPORTES

En el Club Náutico

ENTREGA DE TROFEOS A LOS PARTICIPANTES EN EL VIII TROFEO CASTELLON DE PESCA DEL ATUN

Clausuró la presente edición el ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa

Con gran éxito deportivo, como quedó demostrado por las importantes capturas obtenidas a lo largo de los días que duró la competición...

civil, Rafael Montero Gomis; presidente de la Diputación Provincial, Joaquín Farnós; alcalde de Castellón, Antonio Tirado...

piña, (22 puntos).

9.—«Golfín III», C. N. L. M., Pedro L. Gómez y Pedro L. Gómez Martínez, (13 puntos).

10.—«Jordi», C. N. B., Bernardo Villa, José Traver, Javier Villa y José Luis Cordel (11 puntos).

11.—«Príncipe», C. N. C., Manuel González, Javier Vicente y José Alcarria, (7 puntos).

12.—«Auradas», C. N. C., Juan Peña y Tomás Montesinos (4 puntos).

13.—«Piraña 27», C. N. C., José María Cozalvo y José I. Gozalvo.

14.—«Alguera», C. N. C., Joaquín Fortea, José María Albert



El ministro de Agricultura entrega su premio a las campeonas Vicente Pla y Rafael Ribés (arriba), y un momento durante la intervención de señor Lamo de Espinosa. — (Fotos HEREDIO)

SEMANA INTERNACIONAL DE PESCA DE ALTURA

1.—«Ozama II», C. N. C., Vicente Pla y Rafael Ribés, 618 puntos.

2.—«Piraña», C. N. C., José Blasco, Alfredo Monfort y Modesto Fabra (268 puntos).

3.—«Piraña», C. N. B., Vicente Aguilera y J. Roselló, (122 puntos).

4.—«Ulla II», C. N. C., José Vicente Godes, Angel Laguna y Bautista Palau, (80 puntos).

5.—«Pepos», C. N. C., José Arcausa y Baltasar García (67 puntos).

6.—«Ampa», C. N. C., Pedro Museros, Guillermo Moltó, Enrique Ortiz y Amparo Ferrandiz (38 puntos).

7.—«Vilafortuny», C. N. C., Alejandro Guillermo y José Rubert, (35 puntos).

8.—«Colimbo», C. N. C., Fernando Diago y José María Estupiñá.

Entrega de Trofeos

En la última jornada del Campeonato, en el marco del propio Club Náutico, tuvo lugar la entrega de Trofeos a los participantes en el VIII Trofeo Castellón de Pesca del Atún y en la Semana Internacional de Pesca de Altura...

MOTORISMO

Herrero, de Badalona, vencedor del II Moto-Cross capital del Maestrazgo



Las tres competiciones del pasado viernes se celebraron con notable éxito y expectación. De ellas damos noticia, sin entrar en grandes pormenores...

Vinaroz, con un total de 13 clasificados.

En la segunda manga era Segarra Salvador, de Cervera, el que dominó sin concesiones en las 20 vueltas de la manga...

En la clasificación final Herrero Bermejo, de Badalona, venció con 3 puntos, seguido de Rubert Forner de Vinaroz...

Sousa Sastre, de Castellón, vencedor de la III Subida al Marinet

Organizado por el Moto Club Vall de Uxó, en las cercanías de

Herrero, de Badalona, con Montesa, vencedor del II Moto-Cross Nacional Moto Club del Maestrazgo-San Mateo

Dos mangas de 20 minutos más dos vueltas, era la composición de esta interesante prueba...

En la primera manga, la Gori de Forner, de Vinaroz dominó durante las 7 primeras vueltas...

Alfondeguilla y con motivo de las fiestas de la localidad, se disputaba una prueba valedera para el provincial de Subidas de TT...

La categoría de hasta 75 c.c. no reunió suficiente número de pilotos, y no fue válida para el provincial. Por contra la categoría de más de 75 a 370 reunía a 12 pilotos...

Gimeno López, de Ibi, ganador del II Indor Trial Festes de Sant Roc en Alquerías del Niño Perdido

Por segundo año, «in situ», vivimos un poco las fiestas de las Alquerías, y sobre todo las perfectas organizaciones del «Carriker Sant Roc»...

El Indor con 8 zonas, tres vueltas y 12 pilotos fue gran espectáculo deportivo. Dos categorías en la de Senior...

Destacado éxito de la prueba, de la organización del Moto Club Burriana, y del dinamismo de la comisión de festejos del Carriker Sant Roc.

ter y Juan M. Monfort. 16.—«Catamarang», C. N. C., Javier Beltrán y Rafael Ballester. 17.—«Tiburón», C. N. C., Juan Flors.

18.—«Victoria II», C. N. C., Tomás Llorens, Vicente Nebot y Francisco Valls.

PREMIOS ESPECIALES

Deportividad (del Ministro de Agricultura) a Manuel González Cebrián, de la embarcación «Príncipe».

Desgracia de la Secretaría de Estado para el Turismo a la embarcación «Golfín III».

Regularidad a la embarcación «Ulla II».

Participación femenina: a doña Amparo Ferrandiz, de la embarcación «Ampa».

Premio Consejo del País Valenciano a Vicente Pla y Rafael Ribés, de la embarcación «Ozama II».

Clausura del campeonato

Tras la entrega de trofeos, acto que por la cantidad de los mismos se alargó en demasía...

Finalizada la intervención del señor Godes, dirigió unas breves palabras a los asistentes el presidente del Club Náutico de Castellón, Juan Peña...

Cerró el acto, en nombre de su Majestad el Rey Presidente de Honor del VIII Trofeo Castellón de Pesca del Atún...

Destacado éxito de la prueba, de la organización del Moto Club Burriana, y del dinamismo de la comisión de festejos del Carriker Sant Roc.

quien resaltó la gran importancia que se le da al Campeonato dentro del Gobierno...

A los 41 minutos 0-1; fallo de un jugador local, salida dudosa de Giménez que permite a Montalvo situarse ante él...

GOLES

A los 7 minutos 1-1. Centro en corto, pase de Carlos medido y Camacho remata a los mallas colando el balón por entre las piernas de Julio.

A los 30 minutos 2-1. Pase raso de Carlos y remate nuevamente de Camacho al fondo de la red.

COMENTARIO

Ya hemos apuntado al comienzo que el partido no fue vistoso y que no se puede emitir ningún juicio aún sobre las posibilidades del equipo local...

El Castellón goleó al Benicásim

Victorias del equipo de aficionados en Villar del Arzobispo y Torreblanca

En partido amistoso, disputado anteayer en el Campo de Farcha, el Castellón venció al Benicásim por 5 goles a 0.

Por otra parte, el equipo de aficionados del Castellón jugó en Torreblanca, donde venció por 2 goles a 1.

El Vall de Uxó venció al Villarreal (2-1)

Nuevo partido amistoso y de pretemporada en el Estadio Segarra, con media entrada, pues la gente sigue todavía de verano...

El partido tampoco respondió a lo que cabía esperar, pues ni uno ni otro equipo dieron la batalla que cabe suponerles realizando un encuentro que tan sólo tuvo destellos de buen juego...

El Vall de Uxó faltó de punta de velocidad, con exceso de retención y pases. Ni Tonín, ni Adalberto dieron de sí todo cuanto pueden...

El trío arbitral estuvo a cargo de Gramaje auxiliado por Roda y Martínez, sin que gustara nadie. Mostró tarjeta roja a Molés y otros dos amarillos a compañeros suyos.

ALINEACIONES

VILLARREAL: Julio, Nebot, Molés, Falomir, Ramón, González, Maño, Olegario, Montalvo (Pardo), Gil (Pegueroles) y Benito.

VALL DE UXO: Giménez, Tena (Vicente), Oliver, Babiloni, Corrales, Planelles, Tonín, Sancho, Camacho, Adalberto y Carlos.

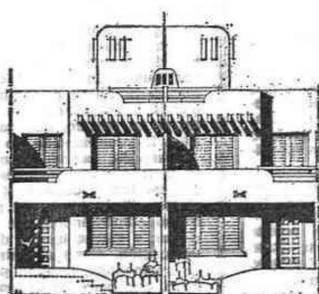
Ernesto PEREZ

MUY PRONTO AMBIENT SELECCION DE MUEBLES Y COMPLEMENTOS DE DISEÑO

CIUDAD IBICENCA II

«ALGO MAS QUE UN BUNGALOW»; CONVENZASE VISITANDONOS! ¡¡¡TODOS LOS DIAS POR LAS TARDES!!!

- Salón-comedor
Cocina
Baño
Aseo
3 Dormitorios
Terraza pisable
Jardín privado
Juegos NINOS
Piscinas
Canchas TENIS
Aparcamiento
CLUB SOCIAL
Etc., etc., etc.



¡BUNGALOWS EN REGIMEN DE COMUNIDAD! ¡PRECIOS DE COSTE GARANTIZADOS! INFORMACION: En CIUDAD IBICENCA I.— Bungalow núm. 11 PLAYA DE BENICASIM.— DETRAS APARTAMEN, MEDITERRANEO

# KOSYGUIN, "indisposición pasajera"

Mientras para unos es una enfermedad «diplomática», para otros se trata de una dolencia «grave»

MOSCU, 18. (Por Ramón Padros, de la Agencia «Efe»). — El primer ministro soviético, Alexei Kosyguin, de 78 años, padece una «pasajera indisposición», que muchos occidentales de esta capital consideran una «enfermedad diplomática». Kosyguin debía recibir en Moscú la próxima semana al primer ministro de Singapur, Lee Kuan Lew, pero la visita se aplazó indefinidamente «por enfermedad del jefe de Gobierno soviético».



El primer ministro soviético, Alexei Kosyguin, padece una «pasajera indisposición».

Fue el propio embajador soviético en Singapur el que comunicó la dolencia de Kosyguin para obtener el aplazamiento del viaje de Lee Kuan Lew a Moscú.

Pero los rumores que circulan por la capital de los soviets, contrariamente a lo habitual, indican que Kosyguin «está bien» y que la supuesta enfermedad es una «cortés excusa para aplazar una visita no demasiado oportuna».

Hasta ahora constituyó noticia cualquier síntoma sobre la enfermedad real del anciano Alexei Kosyguin, que ya sufrió en los cinco últimos años dos graves ataques cardíacos.

Sea falsa o efectiva ahora la dolencia, la «novedad» de los rumores actuales es que apuntan precisamente a lo contrario al indicar que se trataría de una «indisposición disimulada».

No es posible verificar la exactitud de tales versiones que cuenta con argumentos para apoyar cualquiera de las dos variantes.

Al y no Rayguin sufrió su último infarto en octubre del pasado año y no reparó en la vida oficial hasta mediados de febrero, cuatro meses más tarde, cuando algunos «kremliólogos» occidentales habían llegado a «preparar» la caída en desgracia e inminente sustitución del jefe de Gobierno soviético.

Pero Kosyguin se recuperó y desde entonces ha mantenido una vida política activa, hasta el pasado tres de agosto, que fue visto por última vez en público, en la tribuna presidencial del estadio «Lenin», al ser clausurada la Olimpiada-80.

El hecho que haya sido anunciada su intervención para el próximo Congreso del Partido Comunista Soviético, en febrero del próximo año, desmiente una vez más que Kosyguin haya caído en desgracia.

La hipótesis de que su indisposición sea una «enfermedad diplomática» se ha reforzado hoy al comunicar un alto funcionario soviético a la Agencia «Efe» que Alexei Kosyguin «puede estar mal hoy pero mañana bien».

El jefe del Gobierno soviético, según el mismo funcionario, se encuentra descansando en Crimea (Mar Negro), como la mayor parte del Gobierno y del Politburo del Partido Comunista, «porque estamos de vacaciones en agosto como ustedes en España».

Otras fuentes oficiales interrogadas por «Efe» dijeron no saber nada sobre una posible enfermedad de Kosyguin, pero dieron a entender que el jefe del Gobierno «no tardará en incorporarse a su trabajo».

Por otra parte la visita del primer ministro de Singapur no parecería oportuna cuando la situación en Afganistán y el Sudeste asiático no ha entrado aún en una «fase satisfactoria».

Singapur condenó la intervención soviética en Afganistán, boicoteó los Juegos Olímpicos de Moscú, y no ha reconocido al régimen prosoviético de Camboya, como tampoco le han hecho todos los países de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN).

Espectaciones sobre la enfermedad

DE LA REDACCION CENTRAL DE «EFE», 18 — Las especulaciones sobre la salud del número dos de la jerarquía soviética, Alexei Kosyguin, se intensificaron hoy, en Moscú, tras el anuncio de que el primer ministro padece una «pasajera indisposición».

Mientras que, para algunos, la indisposición puede ser una enfermedad «diplomática» para evitar una reunión con el primer ministro de Singapur, Lee Kuan Lew, para otros se trata de una enfermedad «grave» que podría poner en peligro la vida de este hombre de 78 años de edad.

No es esta la primera vez que Kosyguin, superviviente de todas las purgas y todos los luchos intestinos de la moderna historia de la URSS, desaparece tras un muro de silencio.

Tampoco sería la primera vez que sufriera una enfermedad grave, a juzgar por informaciones anteriores difundidas entre los corresponsales occidentales acro-

## Según un periodista

### U. S. A. INVADIRA IRAN EN OCTUBRE

WASHINGTON, 18. (Por Rafael Ramos, de Efe). — El periodista norteamericano Jack Anderson ha anunciado la preparación por la Administración Carter de un plan para invadir Irán.

Anderson, en su columna informativa aparecida en decenas de diarios a todo lo largo y ancho de los Estados Unidos, afirma que la operación tiene objetivos electorales, y dice que «Jimmy Carter ha llegado a la conclusión de que la invasión de Irán resultaría popular de cara al electorado».

De acuerdo con las informaciones del columnista y de fuentes del Congreso, que no han permitido ser identificadas, la invasión de Irán se produciría a mediados de octubre, unos dos meses antes de la fecha (4 de noviembre) en que el país acude a las urnas para elegir nuevo presidente.

Anderson aseguró en su columna que la operación tendría carácter masivo y que en ella participaría una considerable cantidad de tropas. Los Estados Unidos enviarían dos nuevos portaaviones al Golfo Pérsico para poder llevar a cabo la supuesta misión.

El Pentágono, según Anderson, «distroería» a las autoridades iraníes con un pequeño golpe, mientras, por otro lado, el grueso de las tropas que participarán en el plan invadiría Irán.

La Casa Blanca ha desmentido.

do rotundamente la historia, calificándola de grotesca y absolutamente errónea. Un portavoz del presidente Carter comentó que su divulgación «perjudica la seguridad de los rehenes, y dificulta los intentos de obtener su liberación».

El ministro norteamericano de Defensa, Harold Brown, negó el domingo en una entrevista televisada la veracidad de la historia de Anderson, pero se negó a explicar si el gobierno tiene en preparación algún nuevo intento de rescatar a los rehenes por la fuerza.

«No, no es verdad», respondió a los periodistas de la cadena televisiva «ABC» cuando estos le preguntaron si la exposición de los hechos efectuada por Anderson es correcta.

Pero cuando se le preguntó sobre la existencia de nuevos planes militares para devolver los rehenes a casa, Brown dijo: «No puedo contestar si a no. Es un asunto del que no quiero hablar».

La columna de Anderson no ha sido, sin embargo, publicada por todos los periódicos que normalmente sacan a la luz sus artículos. Por ejemplo, el «The Washington Post» señaló en su edición del domingo que, al no tener confirmación independiente de la historia no la publicaría.

Jack Anderson, conocido por sus revelaciones con tinte sensacionalista, comentó esta mañana que el tema de la invasión de Irán aparecerá en sus próximos cinco columnas.

«Me he sentido en la obligación moral de destapar el asunto, dadas sus implicaciones electorales. Una invasión de Irán repercutiría en los resultados de las elecciones de noviembre, y he creído que los votantes deben conocer la historia y sus entresijos», ha explicado el periodista.

Según insiste Anderson, el plan no es meramente «contingente» como por ejemplo, el bombardeo de Moscú en el caso de una guerra atómica entre las superpotencias.

Jack Anderson especificó hoy que el plan, para su puesta en práctica, deberá superar tres barreras o controles, y que la primera ha sido pasada ya.

## SUCESOS EN EL EXTRANJERO

### Investigaciones en torno al incendio de Londres

#### Se encontró un recipiente con restos de gasolina en uno de los clubs

LONDRES, 18 (Efe). — Un equipo de más de treinta personas, que incluye a cuatro patólogos y tres odontólogos, trabajan en la identificación de las 37 víctimas del incendio, que devastó, en la madrugada del sábado, dos clubs nocturnos hispanicos en el barrio londinense de Soho.

Por el momento, sólo se ha podido identificar el sexo de las víctimas, ya que la mayoría de los cuerpos de las catorce mujeres y 23 hombres muertos en el incendio, están carbonizados.

Dieciséis de los veinte heridos fueron ya dados de alta, pero los cuatro restantes continúan bajo cuidados intensivos, ya que su estado continúa siendo grave.

Entre estos últimos se encuentran dos colombianos, un venezolano y dos brasileños.

La Policía dio el nombre de los heridos, todos ellos residentes en Londres, se trata de Serena Cortiza, María Morris, Ricardo Pinto, Bettie Jaramillo y José Aveiro.

Ernesto Jesús es uno de los heridos leves que ya ha sido dado de alta. Los demás heridos son de nacionalidad británica o irlandesa.

La Policía investiga el caso, mientras se suceden las especulaciones sobre los posibles móviles del atentado, que supera al que sucedió en 1974 en la ciudad inglesa de Birmingham, cuando una bomba del IRA cobró veinticuatro vidas en un «pub».

Tres hipótesis se barajan para explicar el hecho: un móvil político, una venganza o un ajuste de cuentas entre bandas de traficantes de drogas.

La primera no parece plausible, pues ninguno de los dos establecimientos, a los que concurrían fundamentalmente hispano-parlantes, era visitado por la pequeña comunidad de exiliados iberoamericanos en Londres, la mayoría de los cuales son chilenos.

Las otras dos explicaciones parecen tener más consistencia, aunque por el momento resulta difícil establecer cual de ellas es la verdadera.

Quienes consiguieron escapar no se han presentado a declarar, a pesar de los reiterados llamamientos de la Policía. El hecho no puede extrañar, pues todo indica que ambos clubs no eran meros centros de reunión de inmigrantes. Drogas, prostitución y juego parecen ser las principales actividades en los establecimientos siniestrados. Esto explicaría que las personas que consiguieron ganar la calle al declararse el incendio no se hayan presentado a las autoridades policíacas.

En el lugar del suceso se descubrió un recipiente de plástico con restos de gasolina, que pudo haber sido usada para iniciar el fuego, en la puerta de entrada común a ambos establecimientos.

Con relación a la causa del atentado, el inspector Geoff Chambers, señaló que el club colombiano no aparece como el posible destinatario, sino el establecimiento que se encontraba encima de éste.

En el edificio de Denmark Place, el primer piso estaba ocupado por un club, posiblemente llamado «Dand's» o «Roda's», propiedad de Luben Reyes y Herme Borgs, este último posiblemente muerto en el suceso, en el segundo se encontraba el otro local, «Victor's», «El Hueco» o el «Club Español», del que es dueño el súbdito español Víctor González.

El hecho de que no se sepa a ciencia cierta el nombre de los clubs se debe a que este tipo de locales semi-clandestinos cambian frecuentemente de denominación y de propietarios.

Como el fuego se inició en la parte inferior del edificio, el club frecuentado por colombianos y otros hispanoamericanos fue el más afectado, pero la Policía no dio ninguna información acerca de la cantidad de cadáveres que se encontraban en uno y otro.

Algunos periódicos londinenses señalan, por esta razón, que el mayor número de muertos puede ser de origen hispanoamericano, aunque tal vez esto no llegue a saberse nunca.

Esta mañana se ha descubierto, en el lugar de los hechos, un recipiente de plástico con restos de gasolina que pudo ser el utilizado para provocar el fuego en la puerta de entrada de ambos locales, que a través de la escalera se extendió rápidamente a los dos pisos del inmueble.

### NUBE DE GAS TOXICO, EN CARRARA (ITALIA)

NASSA CARRARA (Italia), 18. (Efe). — Una nube de gas tóxico provocada por un incendio en el almacén de una fábrica de productos químicos ha mantenido en estado de alarma a más de ciento treinta mil personas, durante las últimas horas.

El incendio se inició de madrugada en los depósitos de la factoría que la empresa «Montedison» tiene en Massa Carrara, localidad del centro de Italia. La nube de anhídrido sulfuroso y carbónico —una nube densa y negra— fue cubriendo poco a poco toda la ciudad y varios campings de los alrededores.

De casa en casa y de tienda en tienda se iba transmitiendo la alarma y el pánico, a medida que centenares de personas huían

en sus coches y comenzaban a evacuarse algunas colonias de vacaciones para niños situadas en los alrededores.

La intervención de los bomberos, que tardaron hora y media en apagar el incendio, y el viento, que terminó desviando y despejando la nube, volvieron a restablecer la normalidad después de más de doce horas de miedo y tensión entre vecinos y turistas.

A raíz de este incidente, que no es el primero provocado por emanaciones de gas de la «Montedison», el alcalde de Massa Carrara ha dispuesto la suspensión inmediata de los trabajos en la fábrica hasta que la empresa garantice las medidas de seguridad.

### EL BANCO FEDERAL ALEMAN FRENA LA SUBIDA DEL DOLAR

FRANCFORT, 18. (Efe). — El Banco Federal Alemán intervino hoy en la bolsa de divisas de Francfort para frenar la subida de la moneda estadounidense, vendiendo 21,4 millones de dólares.

A pesar de esta intervención, subió hoy el cambio del dólar y se cotizó a 1,7985 marcos por dólar contra los 1,7841 a que se había cotizado el viernes pasado.

La subida del dólar ha presionado hoy sobre el oro, cuya cotización descendió de 35,875 a 35,245 marcos por el lingote de un kilo.

### MARIO SOARES Y FELIPE GONZALEZ, A GRECIA

LISBOA, 18. (Efe). — El expresidente portugués y líder socialista Mario Soares visitará Grecia a partir del próximo martes, anunció hoy una fuente partidaria en Lisboa.

La misma fuente agregó que el viaje de Soares se hará a invitación del Partido Socialista Pan Helénico Pasok.

Soares hará escala en Madrid, en donde seguirá para Corfú en compañía del secretario general del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González.

Ambos examinarán en Grecia las posibilidades de adhesión del PASOK a la Internacional Socialista, de cara a la «cumbre» de esa organización, prevista para los próximos días 20 y 21 de septiembre en Portimao, en el Sur de Portugal.

Los dirigentes socialistas ibéricos discutirán las relaciones del PASOK con la Unión de los Partidos Socialistas de las Comunidades Europeas y la situación de los partidos congéneres del Sur europeo.

El secretario general del Partido Socialista portugués González volverán a reunirse en los próximos días 30 y 31 de este mes en Viana do Castelo, en el Norte de Portugal, en reunión interpartidaria.

## NOTAS SOBRE EL MUNDO

# UN TEMA ENTERRADO

SE han publicado recientemente los resultados de una encuesta, según la cual todavía más del 65 por ciento de los ciudadanos de R.F. Alemana desean la reunificación de Alemania. Creo que merece la pena recordar este tema, hoy virtualmente olvidado —o eso se cree— y que fue el gran tema de la década de los años cincuenta, la «wiedervereinigung» o «reunificación», al que ahora contemplamos con la lejanía de algo que pertenecía a no se que «belle époque».

Nadie creería, por aquellos años iniciales de la postguerra, cuando Alemania apenas comenzaba a levantarse de sus ruinas, que lo de la reunificación, si no olvidado, ciertamente retrocedería hasta el fondo del escenario político alemán, perdiendo su papel estelar. No había por aquel tiempo un político, ni un partido, que no incluyese en sus promesas y propósitos la reunificación de la Alemania partida.

Después, cuando terminaron las crisis berlinesas, cuando en la R. Federal estalló —porque fue como un estallido— la prosperidad, y cuando al fin se levantó entre los dos berlinés el muro llamado de «la vergüenza», lo que de alguna manera acabó convirtiéndose en un curioso hábito (?) fue lo no mencionar, y mucho menos de una manera combativa, lo de la reunificación, como si quisiese barrerse debajo de la alfombra. La «ostpolitik», lanzada por Brandt, vino a consagrar esta política, que para los alemanes fue como pactar con la vida, dejando que las viejas historias del pasado fuesen borrándose y acaso olvidándose, no estorbando las buenas digestiones de la prosperidad.

El pueblo alemán, ha preferido los buenos alimentos a las reivindicaciones históricas, a las que solía ser tan aficionado, que alguna vez ya he contado como cuando Wehrmacht entró en Strasburgo, durante la II G.M., un periódico alemán, dijo en unos titulares de primera página: «Richeileu, ha sido vencido».

No sería justo reprocharle esta actitud a un país que ha tenido la historia que ha tenido Alemania, tan rebotante de

errores e infortunios, pero todas las cosas tienen un precio. El de Alemania ha consistido en ni siquiera tener un tratado de paz, pese a los treinta y cinco años transcurridos desde 1945. Es posible que recordando el de Versalles, en el que Hitler apoyó tantas de sus reivindicaciones territoriales, los alemanes prefieren vivir sin ese «non nato» tratado de paz, pero por ese agujero se ha ido, también, la «wiedervereinigung» y sus posibilidades históricas.

Aunque hoy el 65 por ciento de los alemanes de la R. Federal aún deseen —no sabemos si platinicamente, o algo más— la reunificación, ¿cuántas generaciones más serán necesarias para que ese asunto suene en unos oídos alemanes del siglo XXI como música celestial o tabarras del abuelito? Ahora misdes, de ideas, que separan a los dos alemanes y sus ciudadanos, bajo los cortisimos condicionantes de sus sistemas políticos, sobre todo el de la República Democrática, que siendo marxista-leninista no admite que quede fuera de su disciplina ideológica «ni un papel, ni un trombone». Culturalmente, el distanciamiento entre ambas alemanes es enorme, de forma que parafraseando a Bernard Shaw respecto a Ingleses y Americanos, podríamos decir que además de estar divididos por un idioma común, el alemán, los alemanes están divididos por los dos más poderosos y antagonistas fuerzas políticas e ideológicas de este siglo: Democracia y Marxismo.

Sin embargo, no todo lo que parece enterrado está muerto, y esto quién sabe si un día podrá decirse de ese sentimiento tan alemán de la reunificación, si bien es cierto que pocos países europeos lo hicieron tan tardamente. «Que venga un año y que nos una», gritaba Fichte, irritado. Y al fin el año vino, y se llamaba Bismark. Muchos años más tarde, cuando Alemania parecía condenada a una catástrofe económica y a un caos político, surgió Hitler, Vaya Vd. a saber,

M. BLANCO TOBIO

### FRANCIA: SE EXTIENDE EL CONFLICTO DE LOS PESCADORES

#### Cuatro puertos del Mediterráneo, bloqueados

PARIS, 18. (Efe). — El conflicto de los pescadores franceses, que paraliza desde hace días los puertos de Normandía, amenaza con extenderse a otras regiones marítimas del país. La CGT, Sindicato Procomunista de Pescadores, ha hecho a todos los trabajadores del gremio un llamamiento a la lucha para obtener negociaciones inmediatas y en condiciones previas con el Gobierno.

Hoy se han convocado asambleas generales de pescadores en todos los puertos de Francia, para pronunciarse sobre el llamamiento a la huelga nacional formulado por la CGT.

Para la madrugada próxima, los pescadores de cinco puertos de la isla de Córcega, entre ellos de Bastia, han decidido paralizar las actividades portuarias como prueba de su solidaridad con los huelguistas de Normandía. La huelga que bloquea desde el sábado todos los puertos del Canal de la Mancha ha provocado una doble parálisis: comercial y turística.

Son numerosos los barcos mercantes que no han podido entrar ni salir de los puertos y sólo en Le Havre se estima en cinco millones de francos (más de setenta millones de pesetas) diarios las pérdidas ocasionadas por la huelga. Igualmente decenas de miles de turistas británicos se encuentran bloqueados en los puertos de Le Havre, Cherburgo y Dieppe.

La Administración francesa ha decretado un plan de urgencia para ayudar a los turistas británicos que se encuentran en estos momentos en Francia en espera de que se resuelva el conflicto.

Las negociaciones, por el momento, están en punto muerto, ya que los armadores y el Gobierno han dicho no a las reivindicaciones de los pescadores.

Por otra parte, los puertos belgas de Ostende y Zeebrugge han visto incrementado su tráfico en más del doble este fin de semana y hoy, como consecuencia del bloqueo de los puertos franceses del canal de La Mancha por los pescadores, Los puertos

de Ostende y Zeebrugge se convertirían en la solución alternativa para asegurar la comunicación marítima entre Gran Bretaña y el continente.

BLOQUEO EN CUATRO PUERTOS MEDITERRANEOS

MONTPELLIER, 18. (Efe). — Cuatro puertos de pesqueros del Mediterráneo, en la región «Languedoc-Roussillon», serán bloqueados desde mañana.

La decisión fue tomada por la Federación Nacional de Sindicatos de la Pesca, reunidos hoy en Sete, al Suroeste de Montpellier, y amenazaron con bloquear también los puertos de recreo del litoral mediterráneo.

Además de Sete y Port-Vendrés, que se unieron a la huelga general decidida hoy en Nargens (Oeste de Francia), los otros dos puertos son «Le Grau du Roi» (Gard) y «Port-La-Nouvelle».

### El actor James Stewart hospitalizado

LOS ANGELES, 18 (Efe). — El actor James Stewart, de 72 años, se encuentra desde el viernes internado en el hospital «Saint John», de Los Angeles, a causa de una molestia cardíaca, según informó un portavoz del centro médico.

Sin embargo, el agente artístico de Stewart declaró que no se trata de un infarto y que el estado de salud del actor no es grave, sino que su hospitalización tuvo por objeto someterse a observación.